



UKRAJINSKOČESKÁ ABECEDA



Materiál je určený k propojení grafických znaků české a ukrajinské abecedy s jejich výslovností. Na každém listu formátu A4 najdete **znak tiskacího českého písmene** a k němu **fonetický ekvivalentní symbol v ukrajinské abecedě**. Výslovnost obou písmen je velmi podobná. Dále se uprostřed obou znaků nalézá **obrázek** začínající na dané písmeno. Tyto počáteční fonémy zní v obou jazycích podobně. Rovněž významově se v ukrajinštině i v češtině obrázky shodují.

U písmene, které nemá k sobě fonetický ekvivalent ukrajinského jazyka, se uvádí pouze český tvar a není připojen žádný obrázek.

Materiál má sloužit k porovnání a pochopení tiskací psané formy české a ukrajinské abecedy, k vyhledání potřebných znaků při čtení tištěné ukrajinské azbuky a naopak latinského písma české abecedy.

Při výuce ukrajinských dětí, které již umí číst, lze příklady ve třídě vystavit ke snadnější orientaci při čtení a psaní českých slov, při výuce nových slovíček. Listy jsou v souboru řazeny dle ukrajinské abecedy.

Součástí pomůcky jsou i souhrnné listy formátu A4 se všemi tiskacími písmeny v obou jazycích, které lze dát dětem k dispozici do lavice. Jedná se o dvě verze – první se řadí dle české abecedy, v druhé jsou písmena uvedena na základě abecedy ukrajinské. Tyto dvě stránky je možné vytisknout oboustranně pro snadnější orientaci pro učitele v rámci individuální výuky.

Obsah:

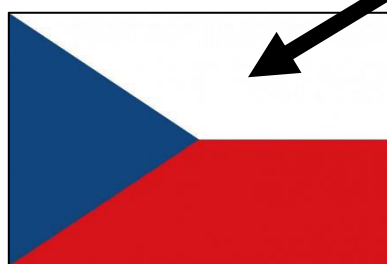
- 40 barevných stran formátu A4
- 1 souhrnný list formátu A4 řazený dle české abecedy
- 1 souhrnný list formátu A4 řazený dle ukrajinské abecedy

A a



A a

В в



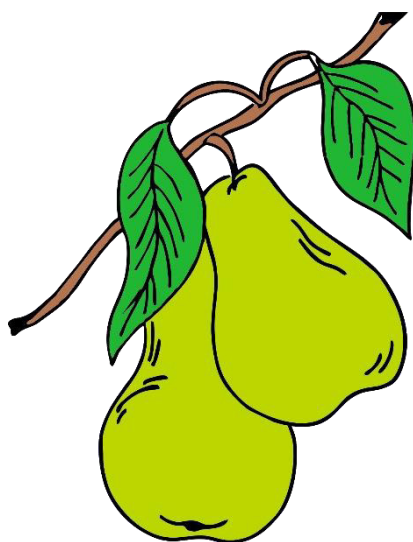
Б б

V v



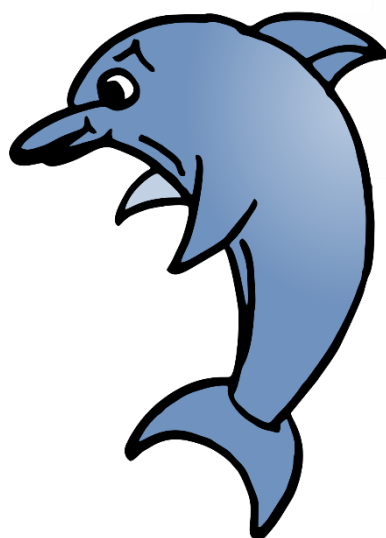
B B

Н н



Г г

D d

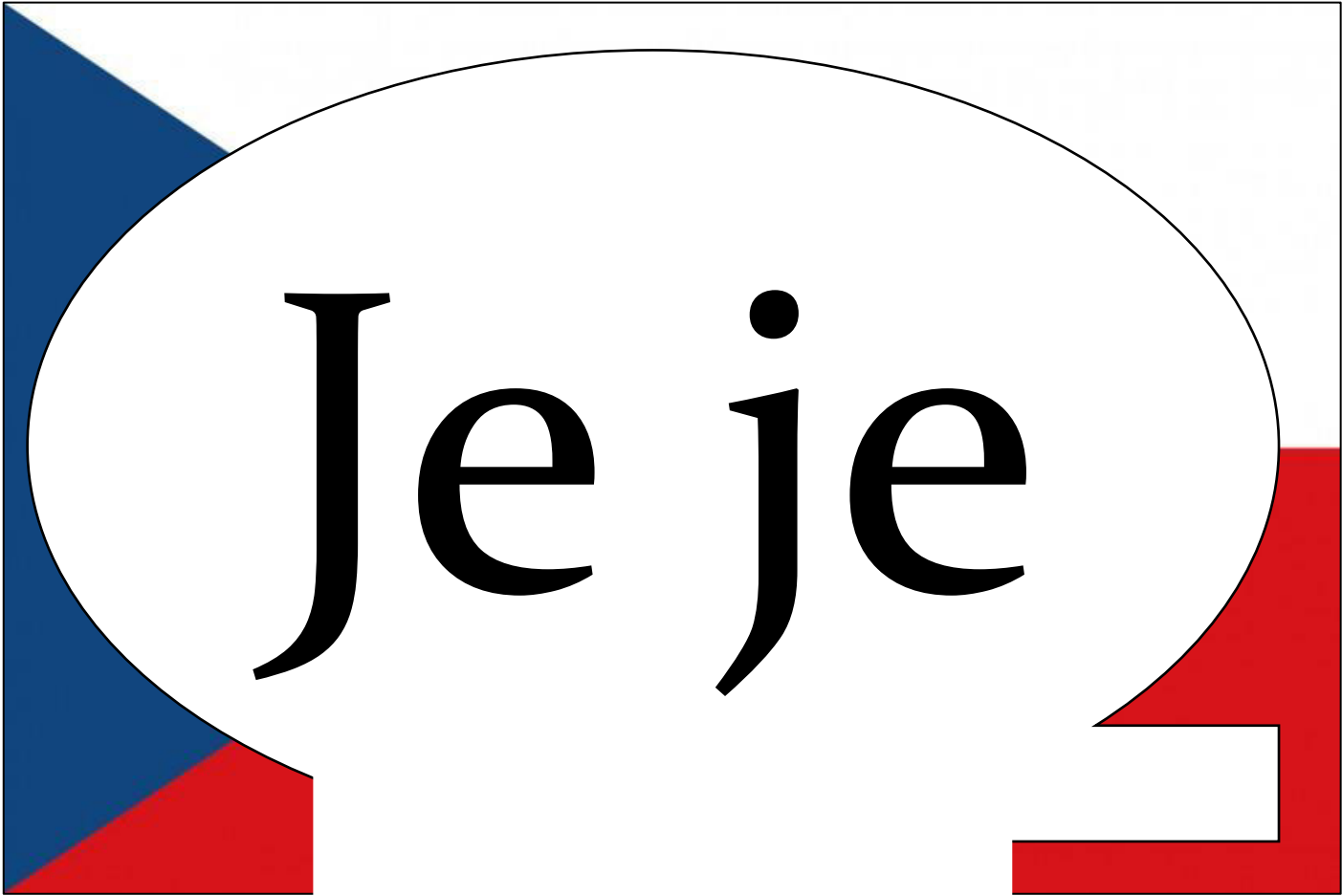


Д д

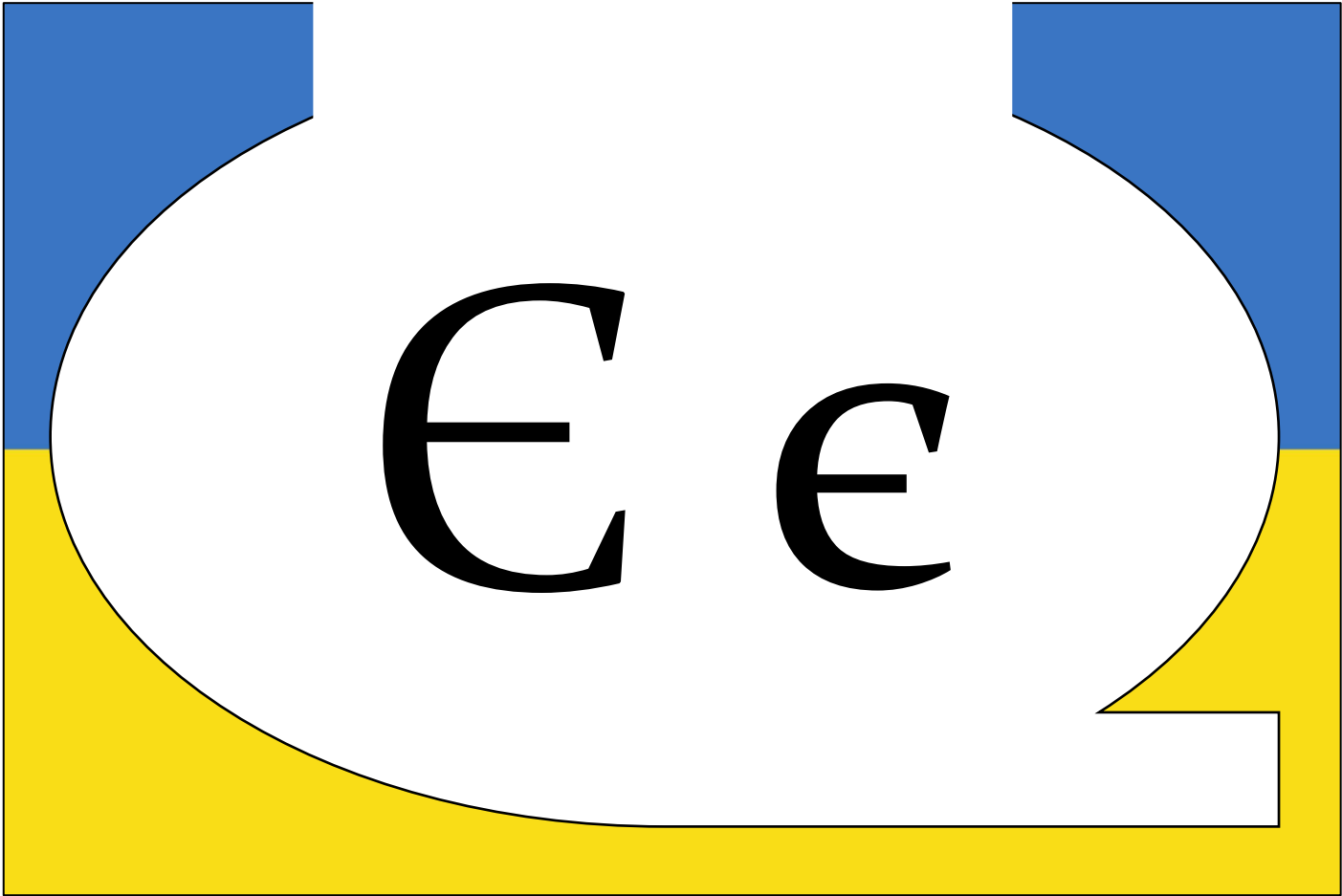
E e



E e



Je je



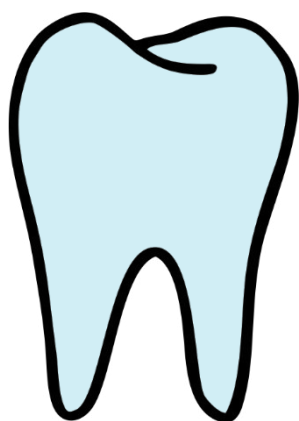
€ €

Ž ž

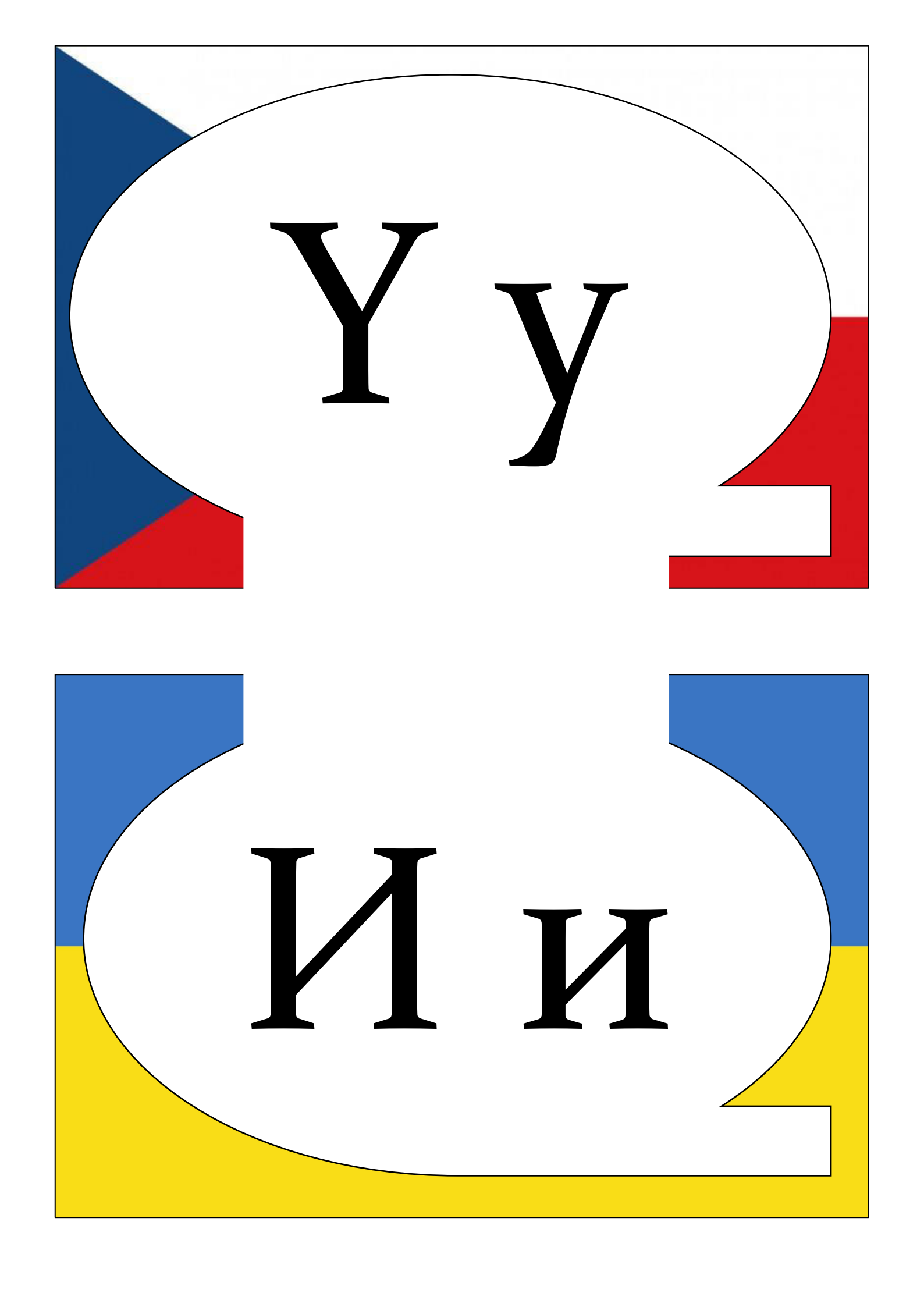


Ж ж

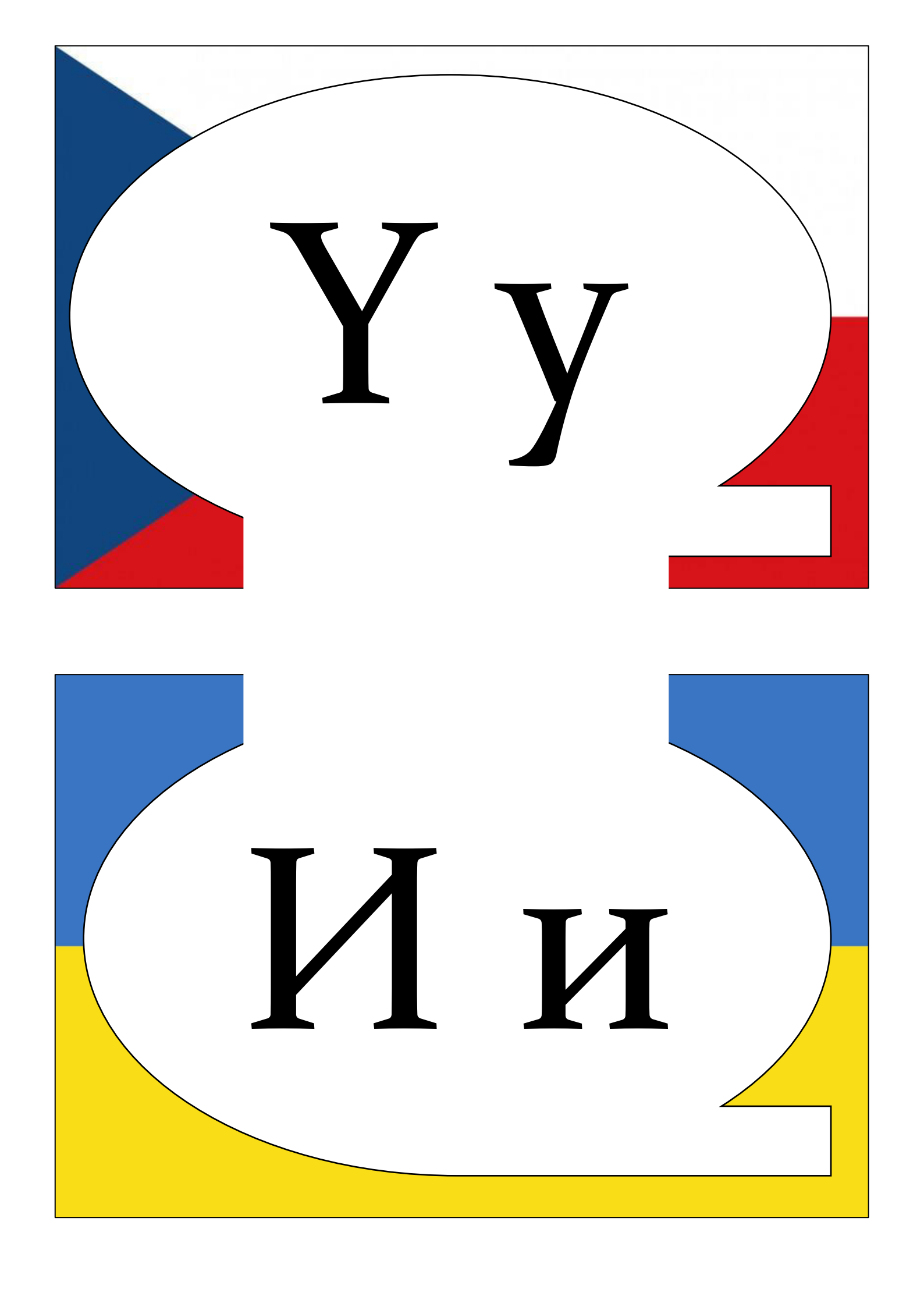
Z z



3 3

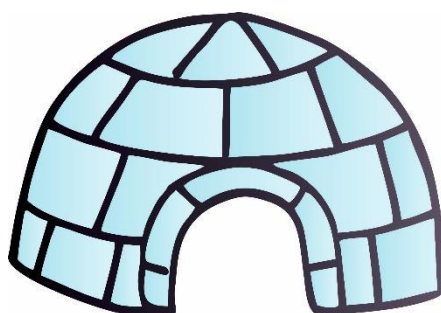


Y y

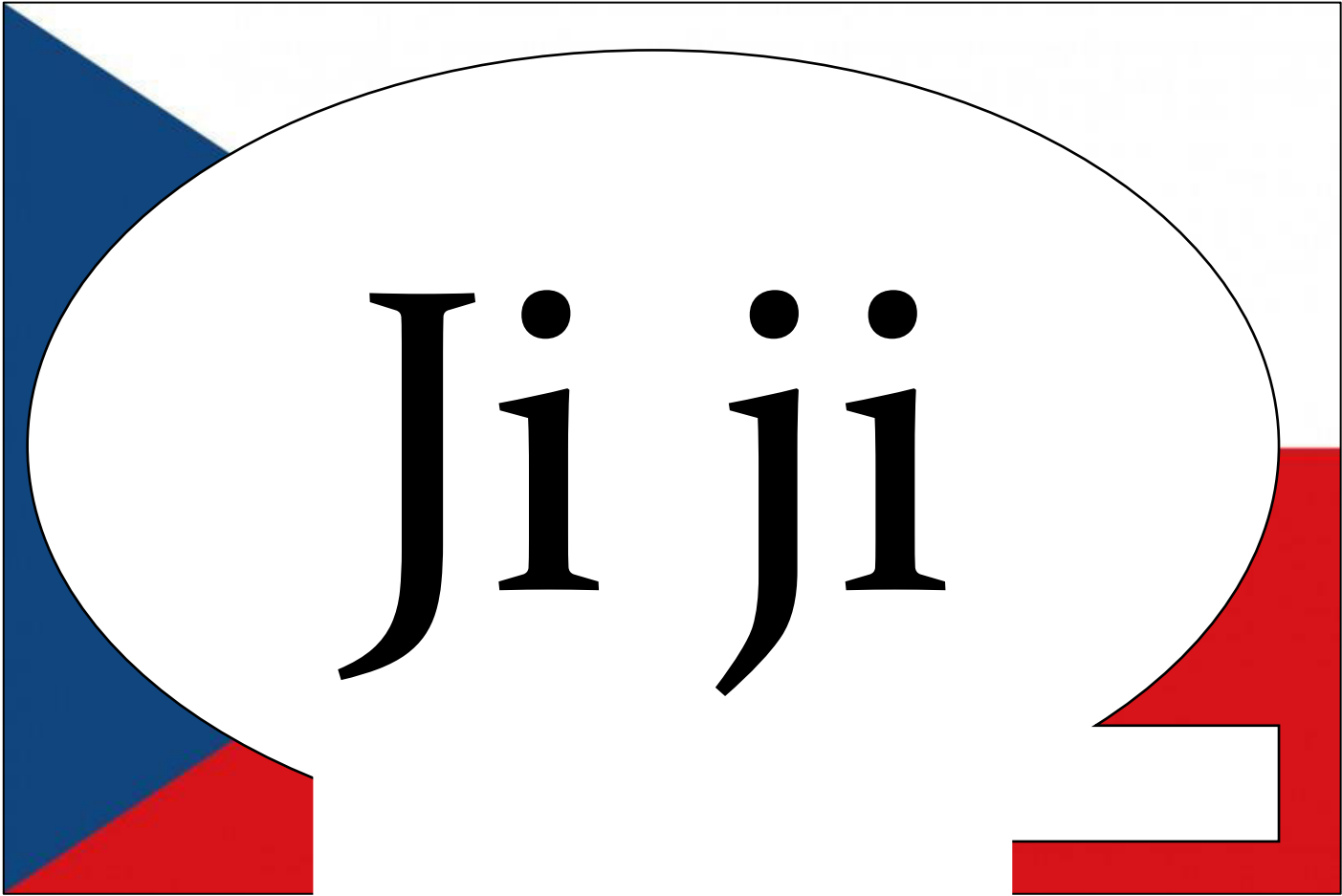


И и

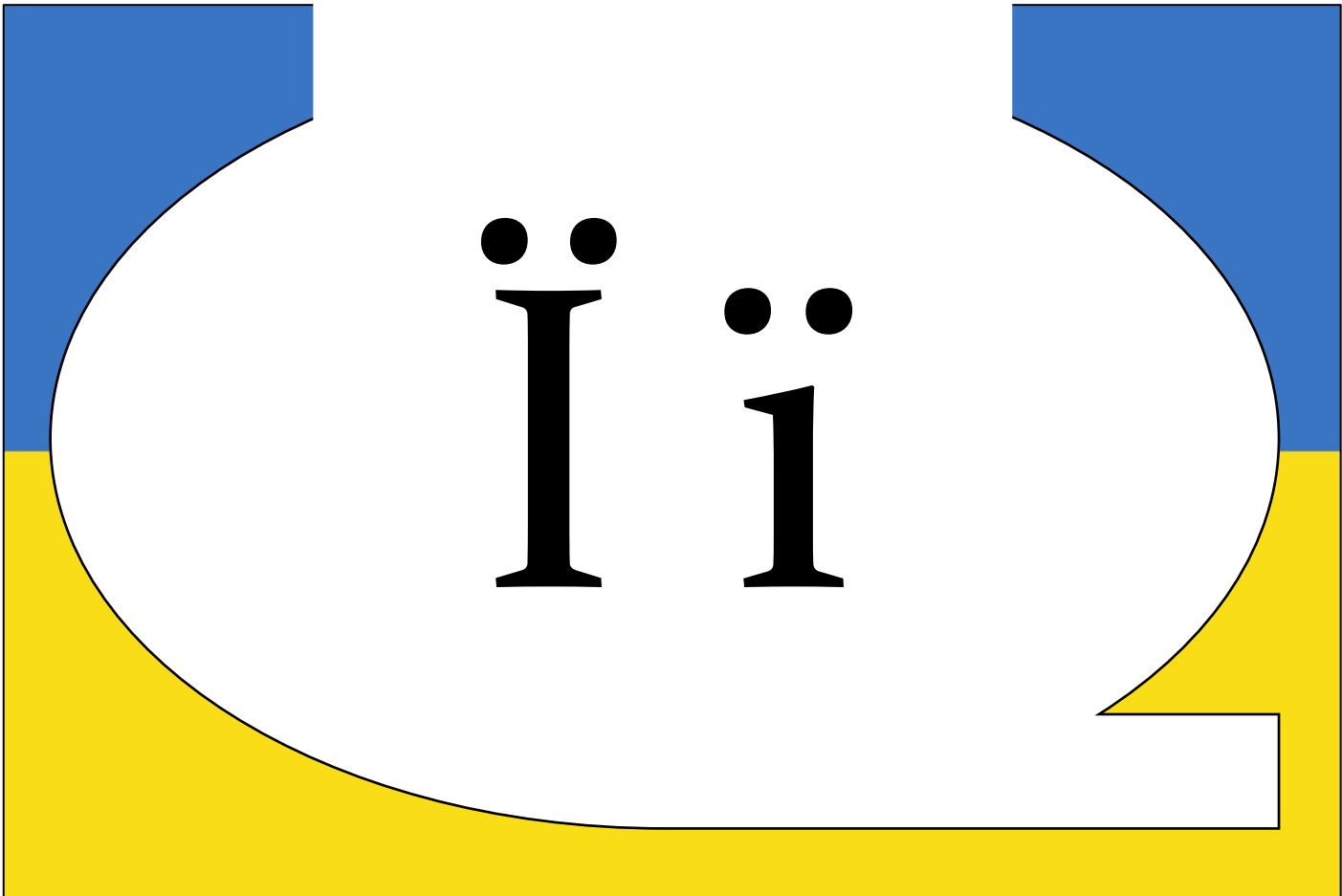
Ii



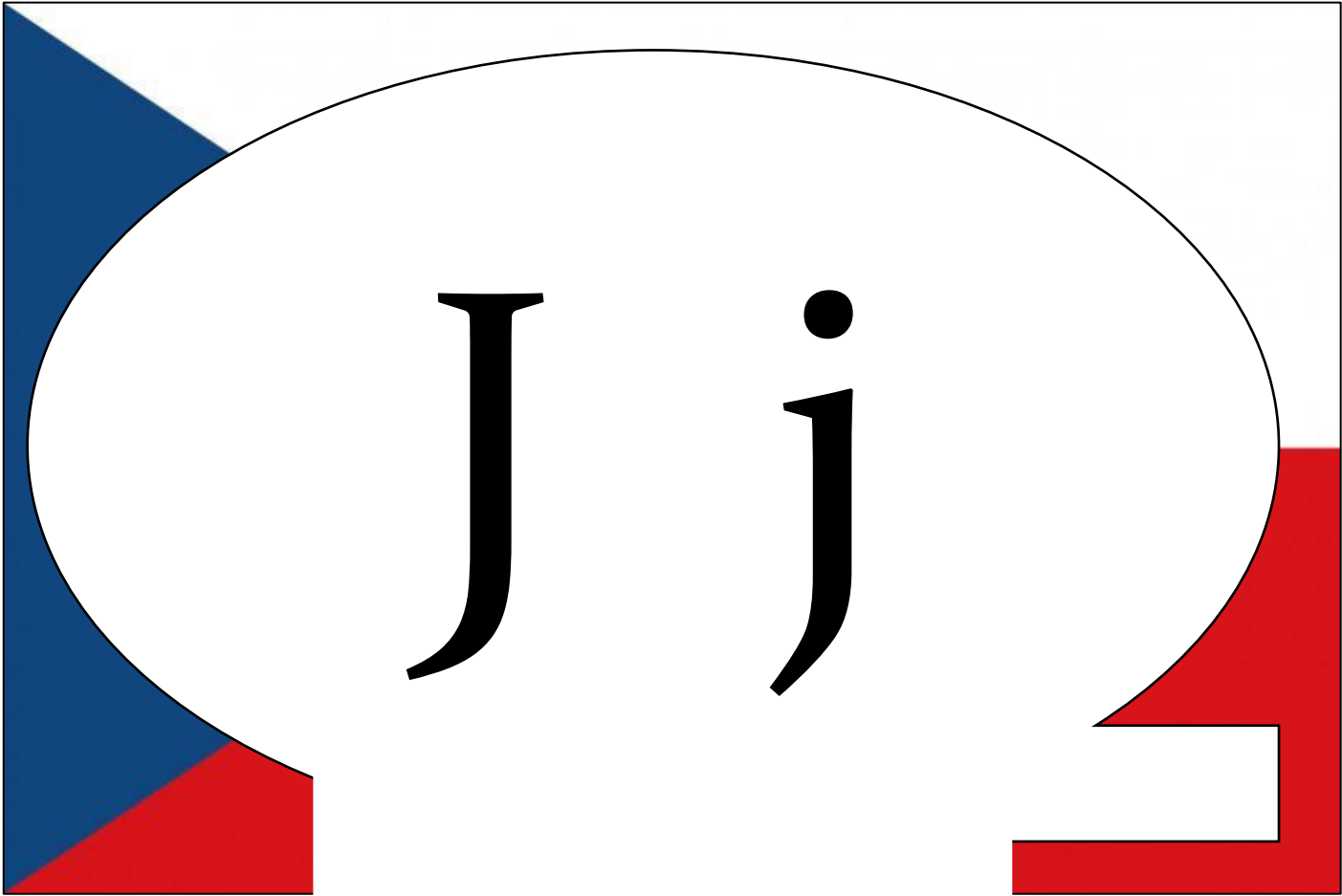
Ii



Ji ji



ï i

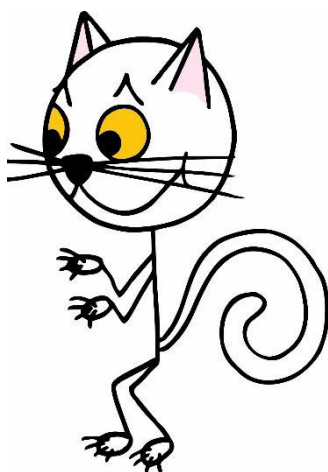


J j



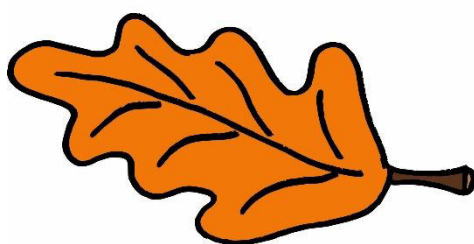
Й й

K k



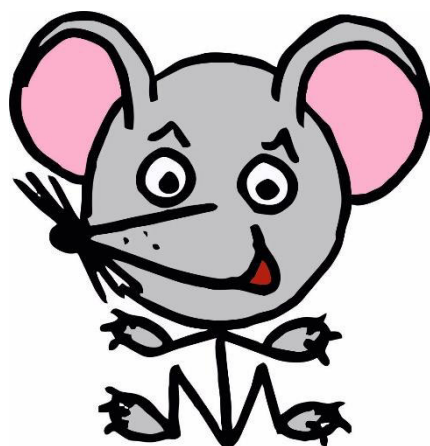
K k

Л л



Л л

M m

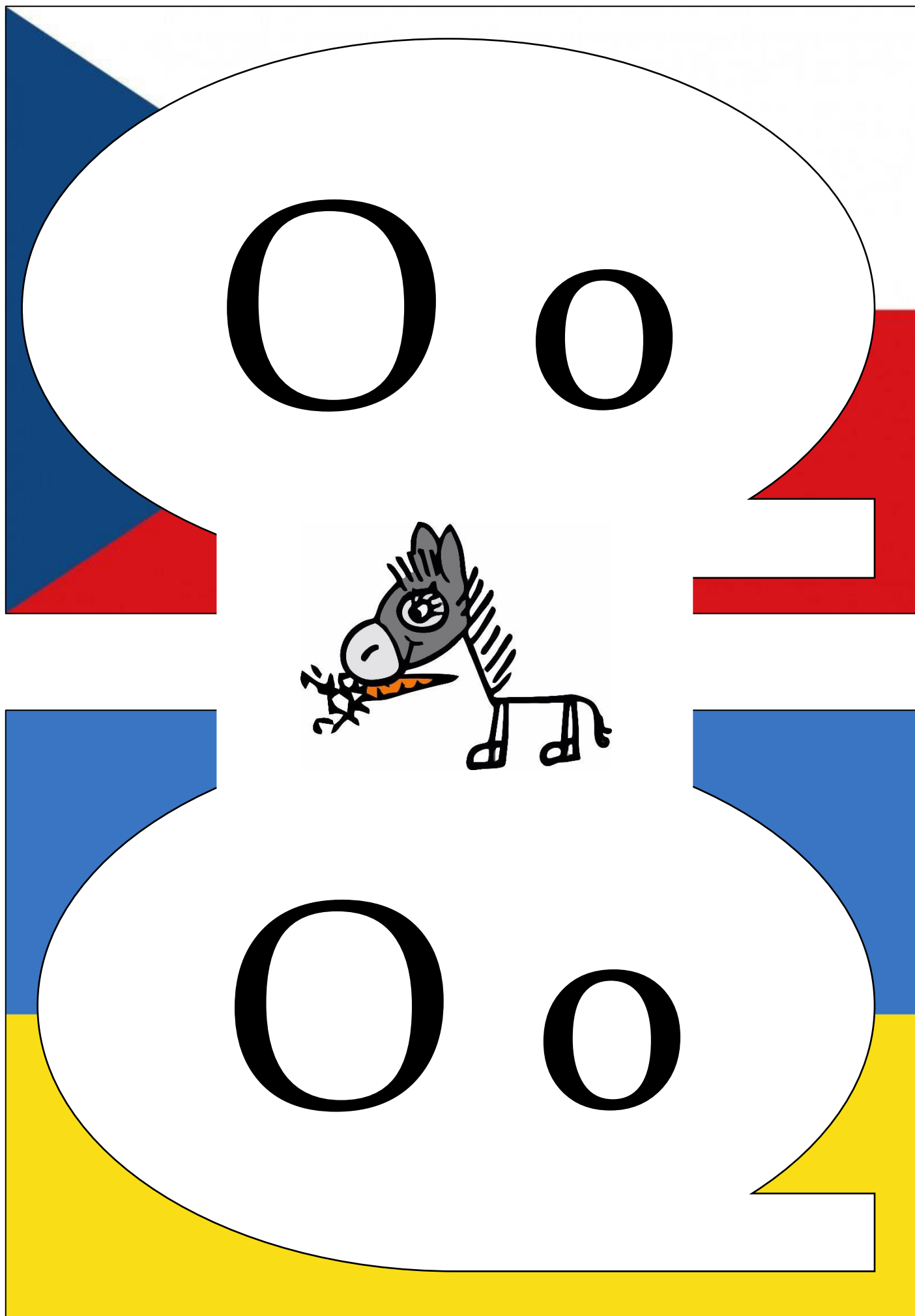


M M

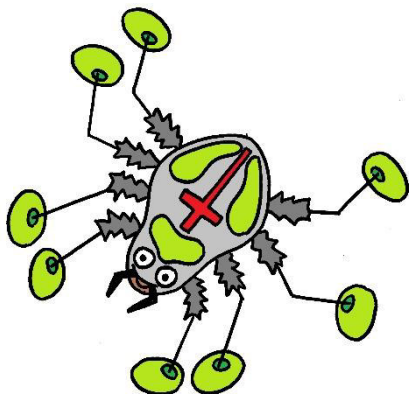
N n



H H

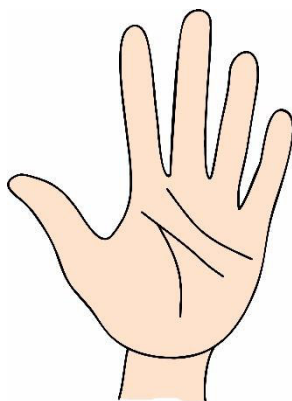


P p



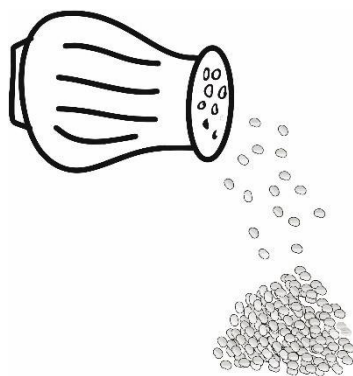
П п

R r



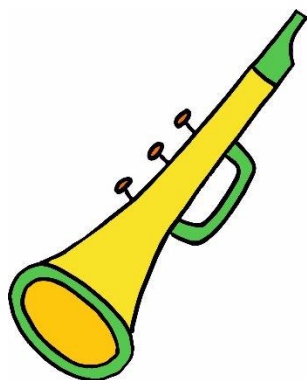
P p

S s



C c

T t



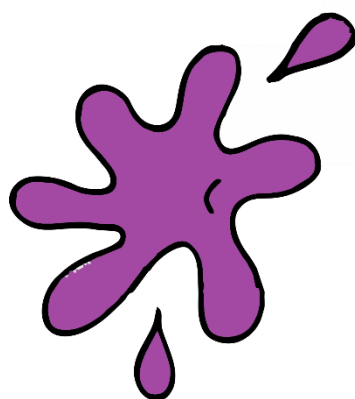
T T

U u



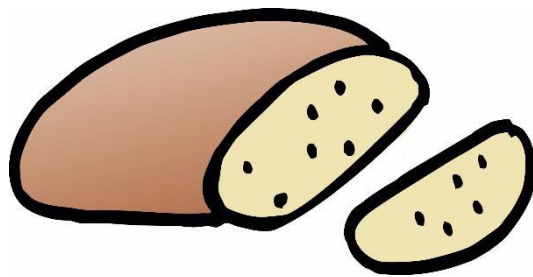
y y

F f



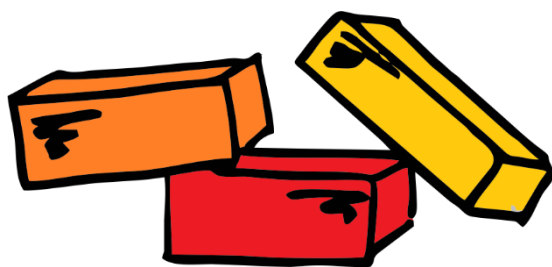
Φ φ

CH ch



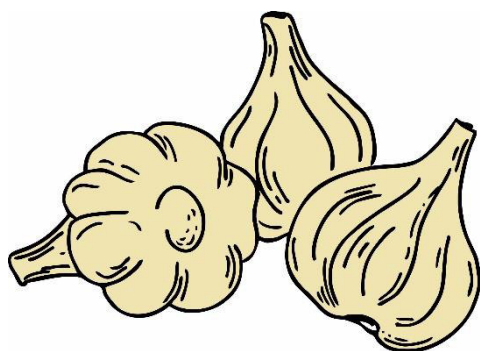
X x

С с



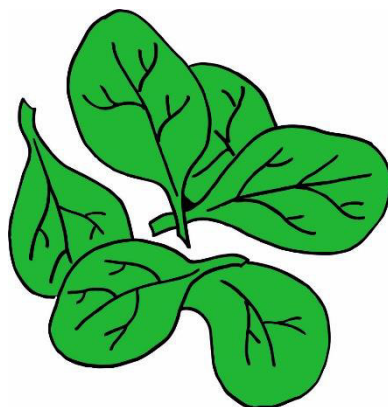
Щ щ

Č č

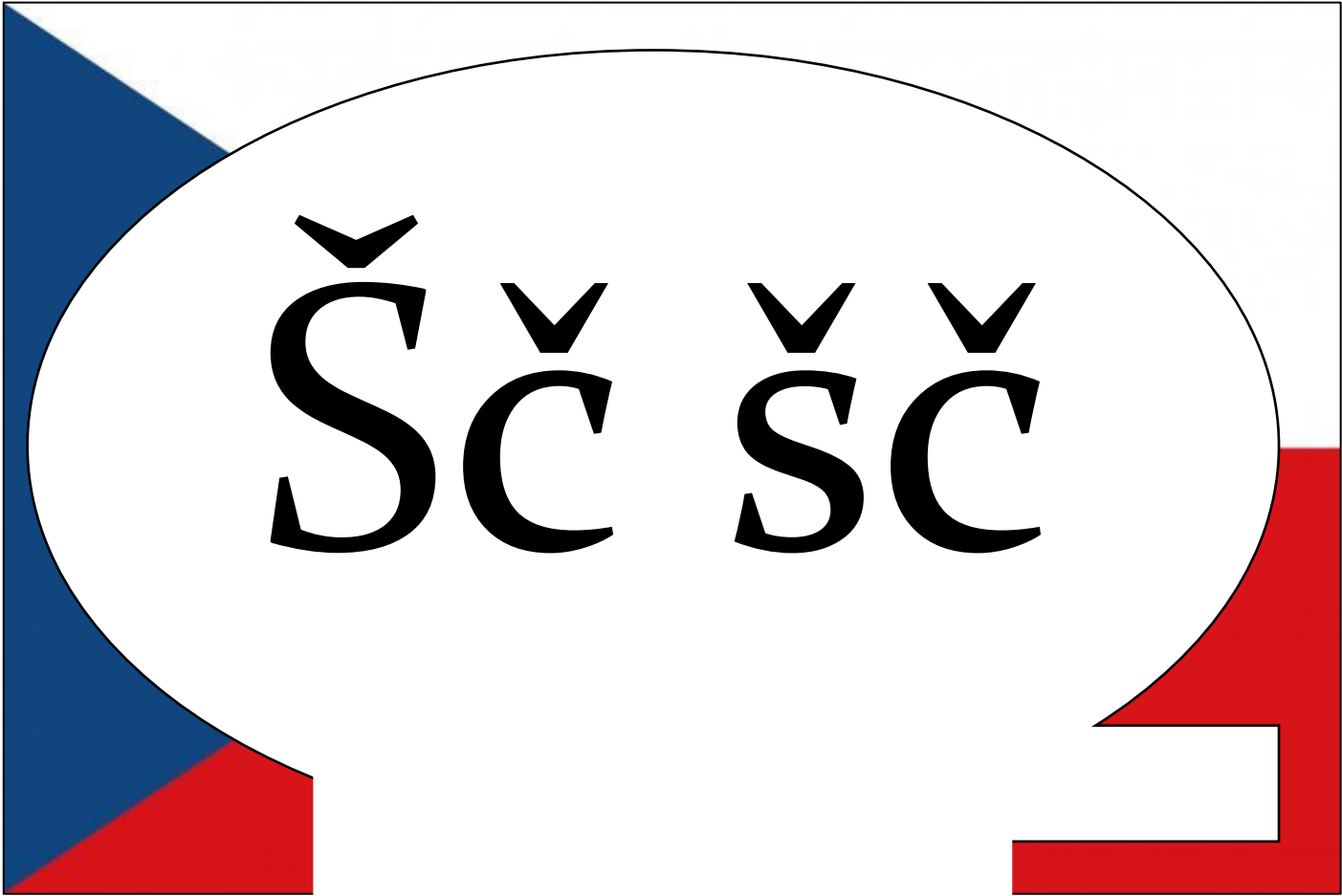


Ч ч

Š š



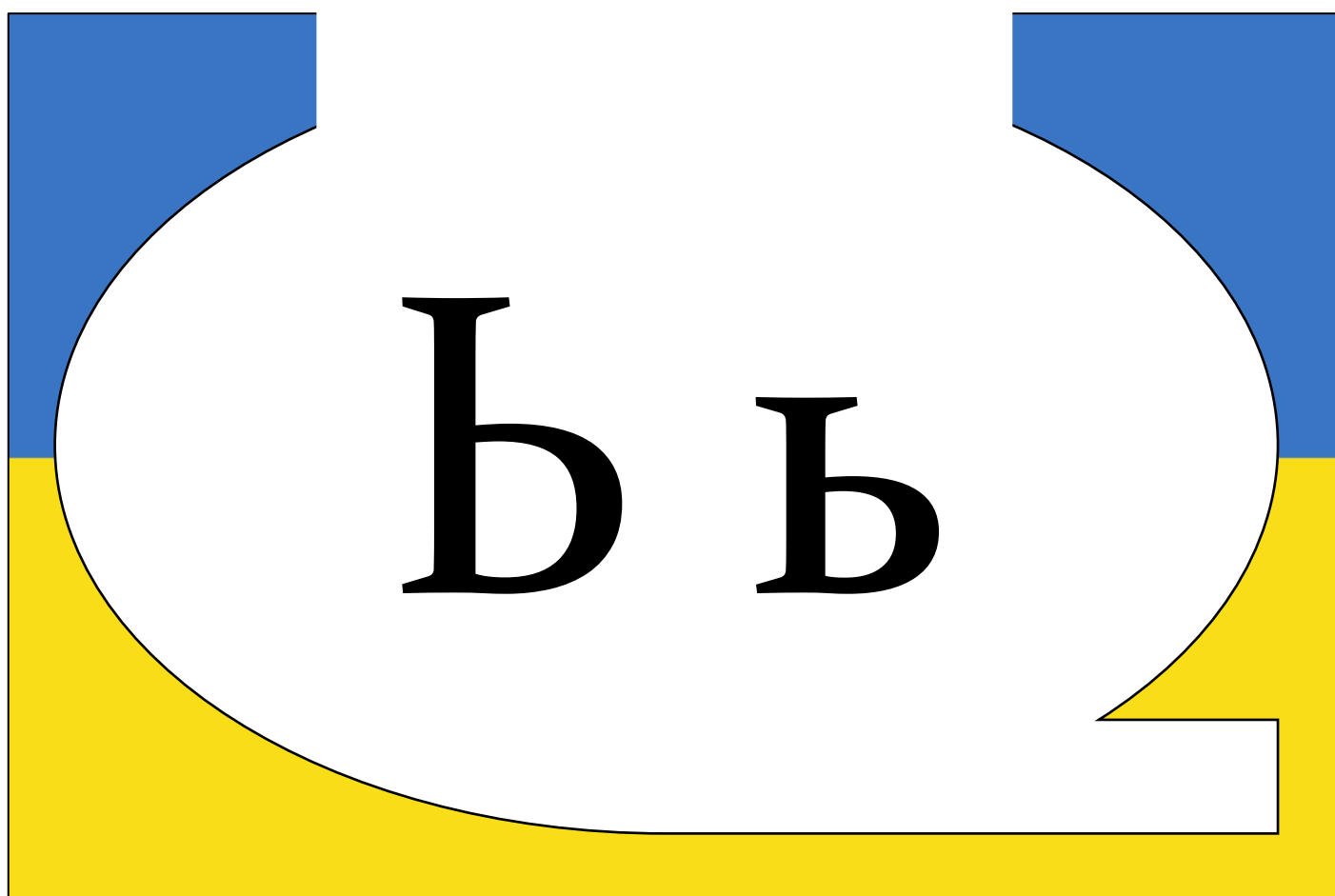
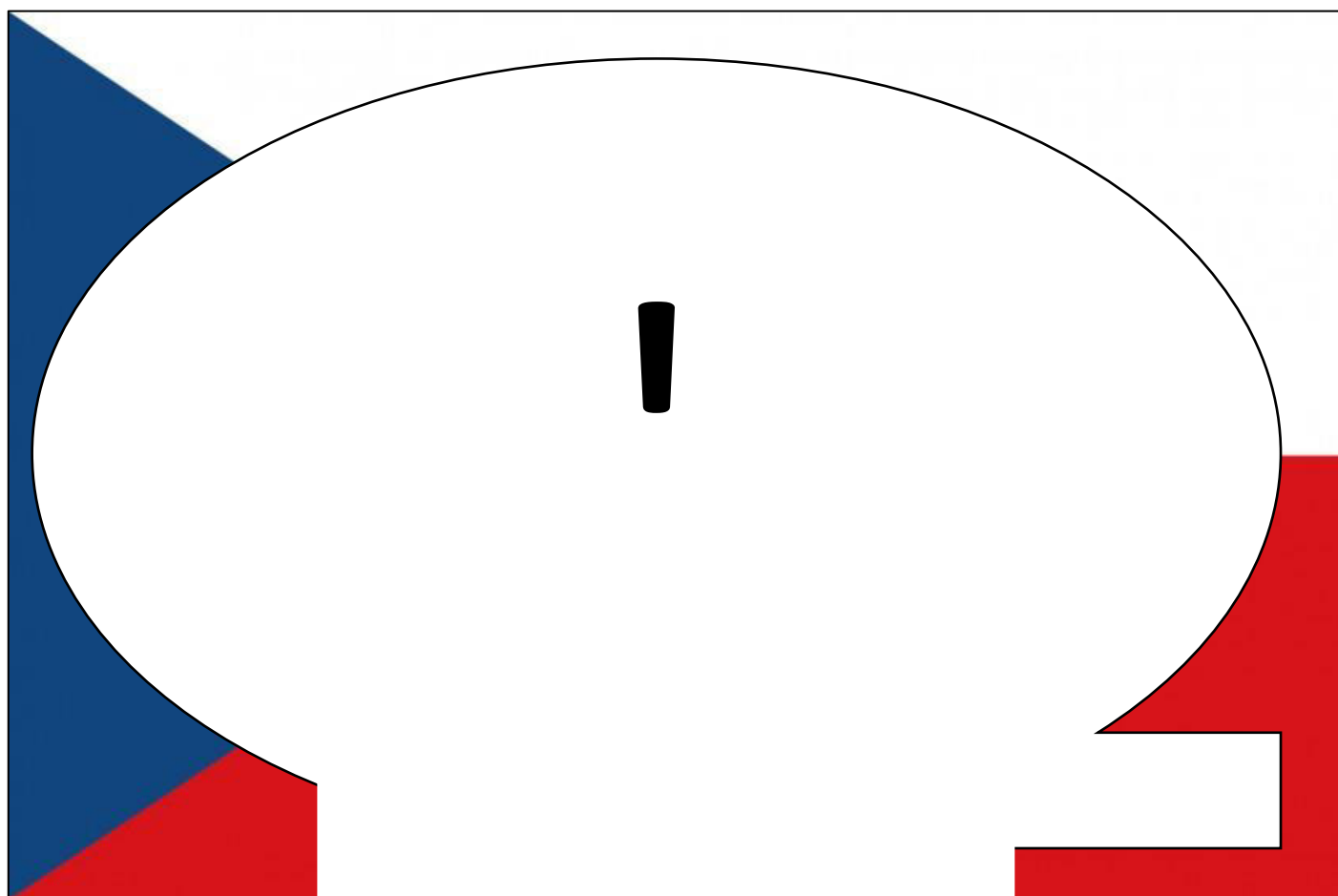
III III

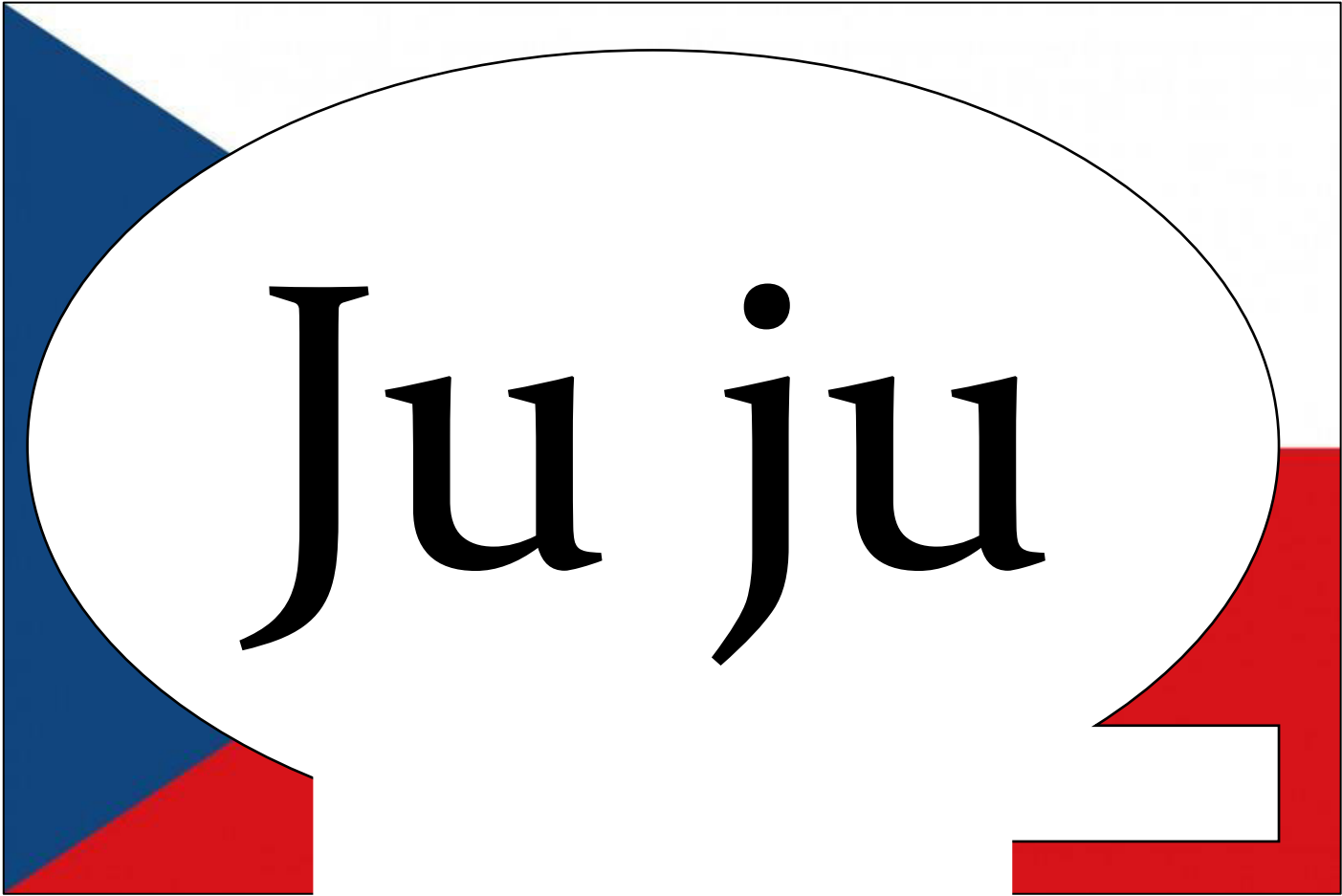


Šč šč



Щ щ

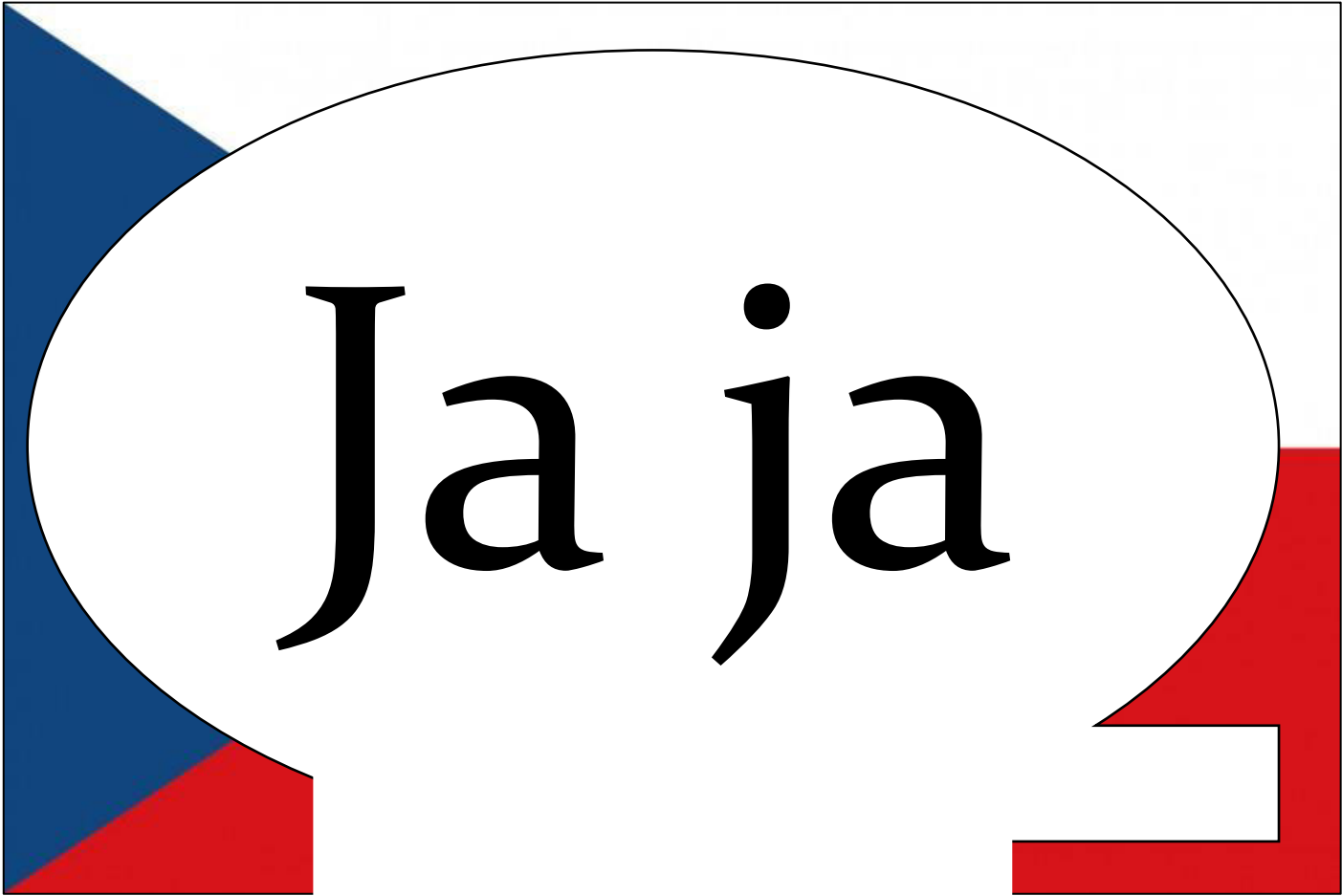




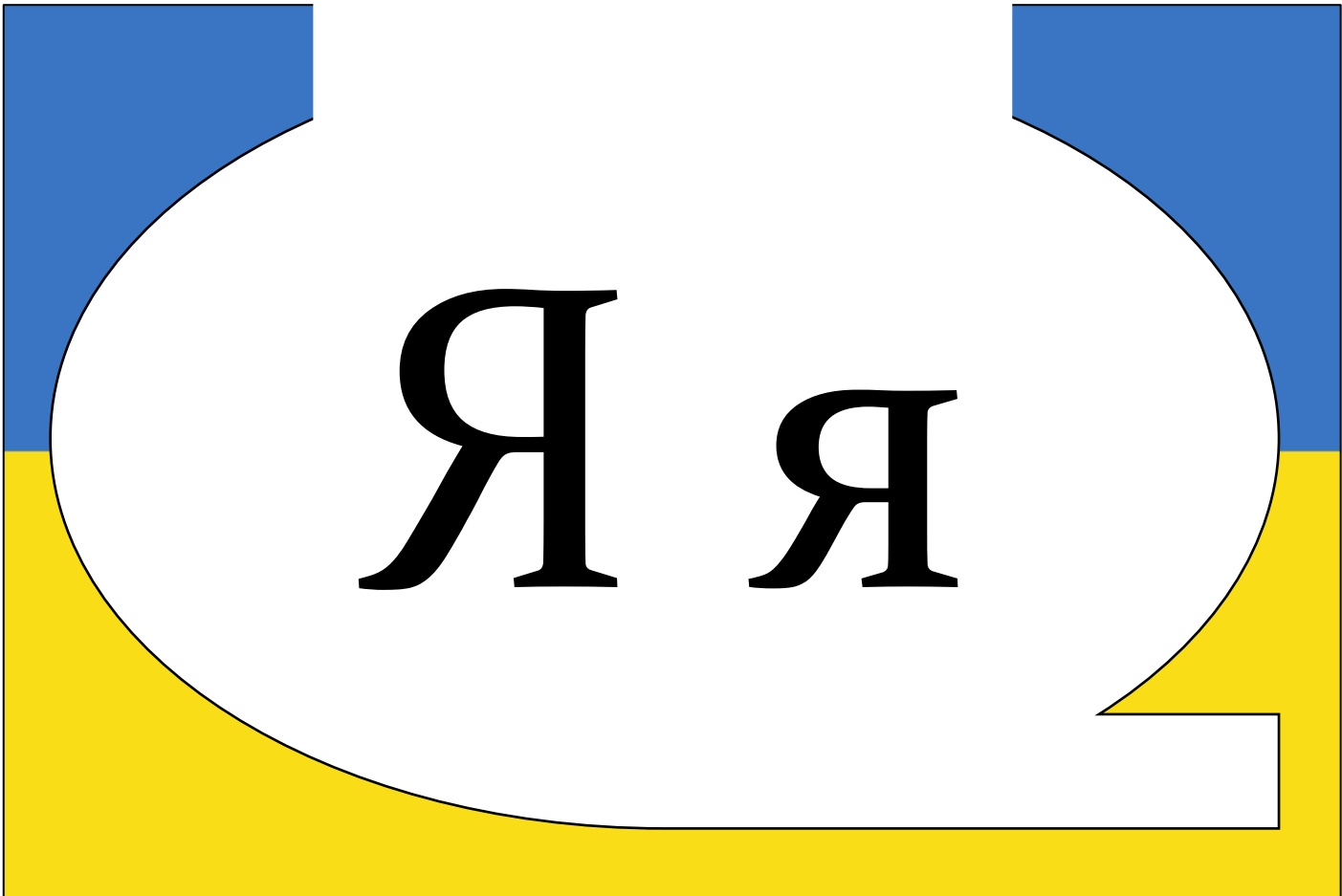
Ju ju



Ю ю

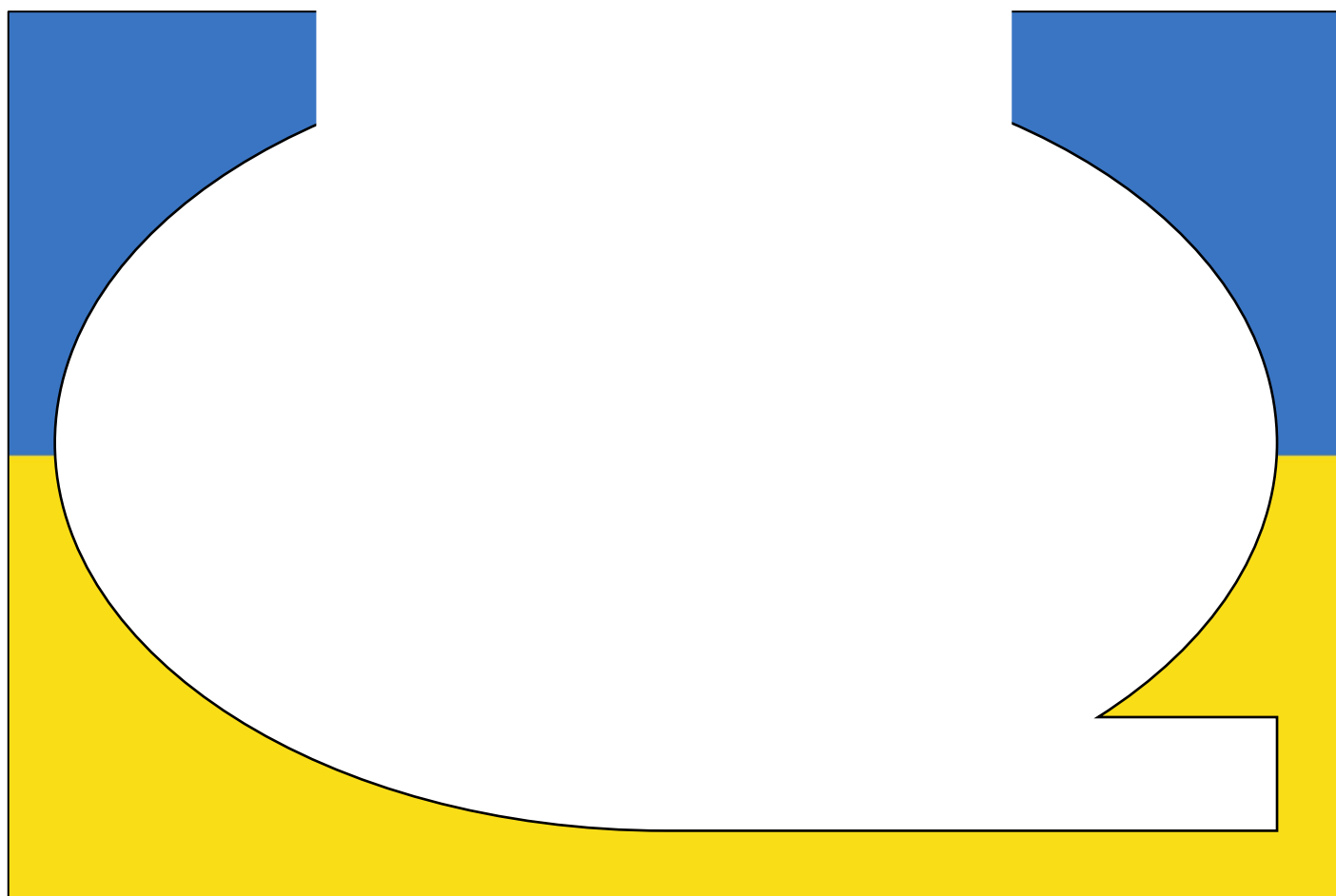
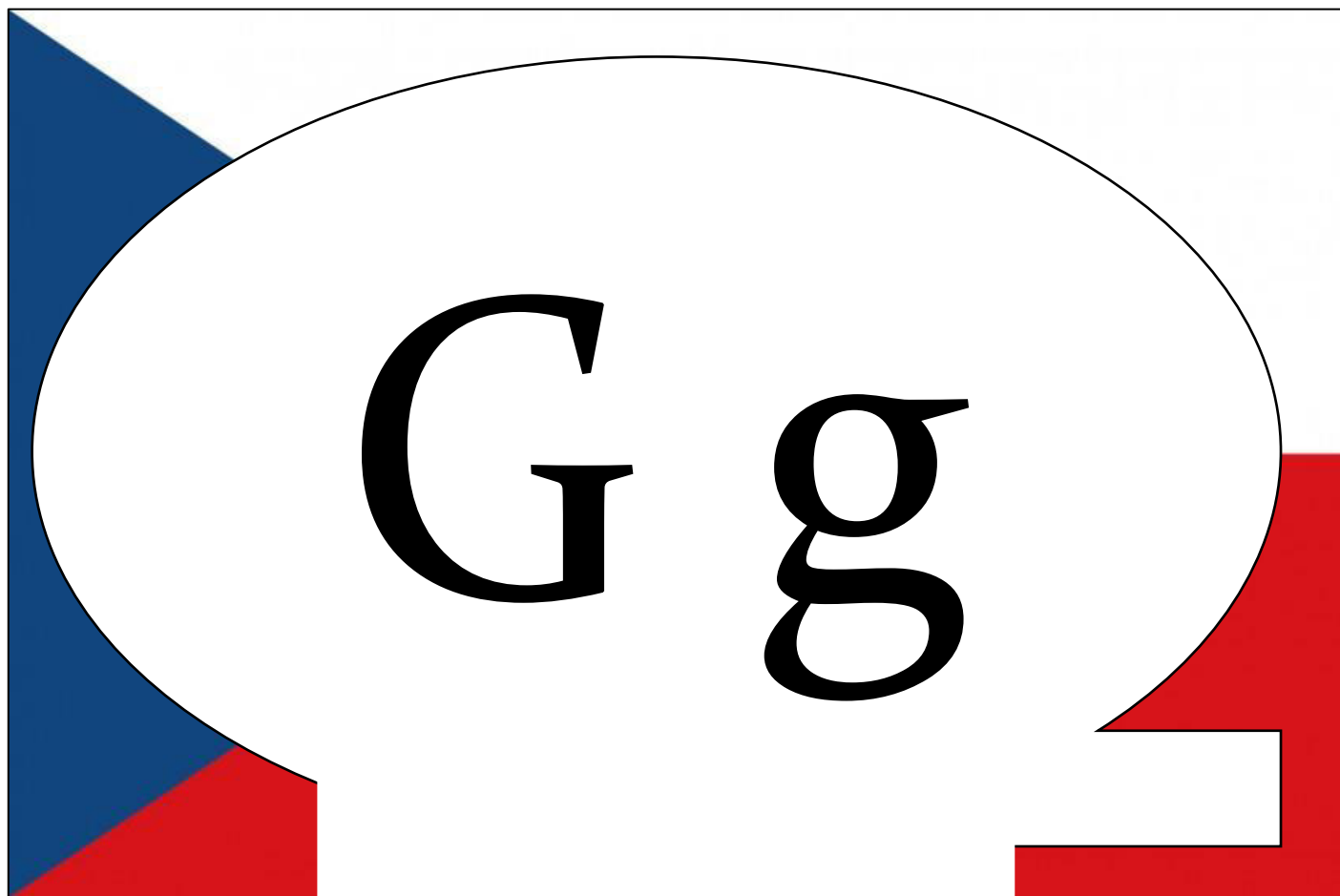


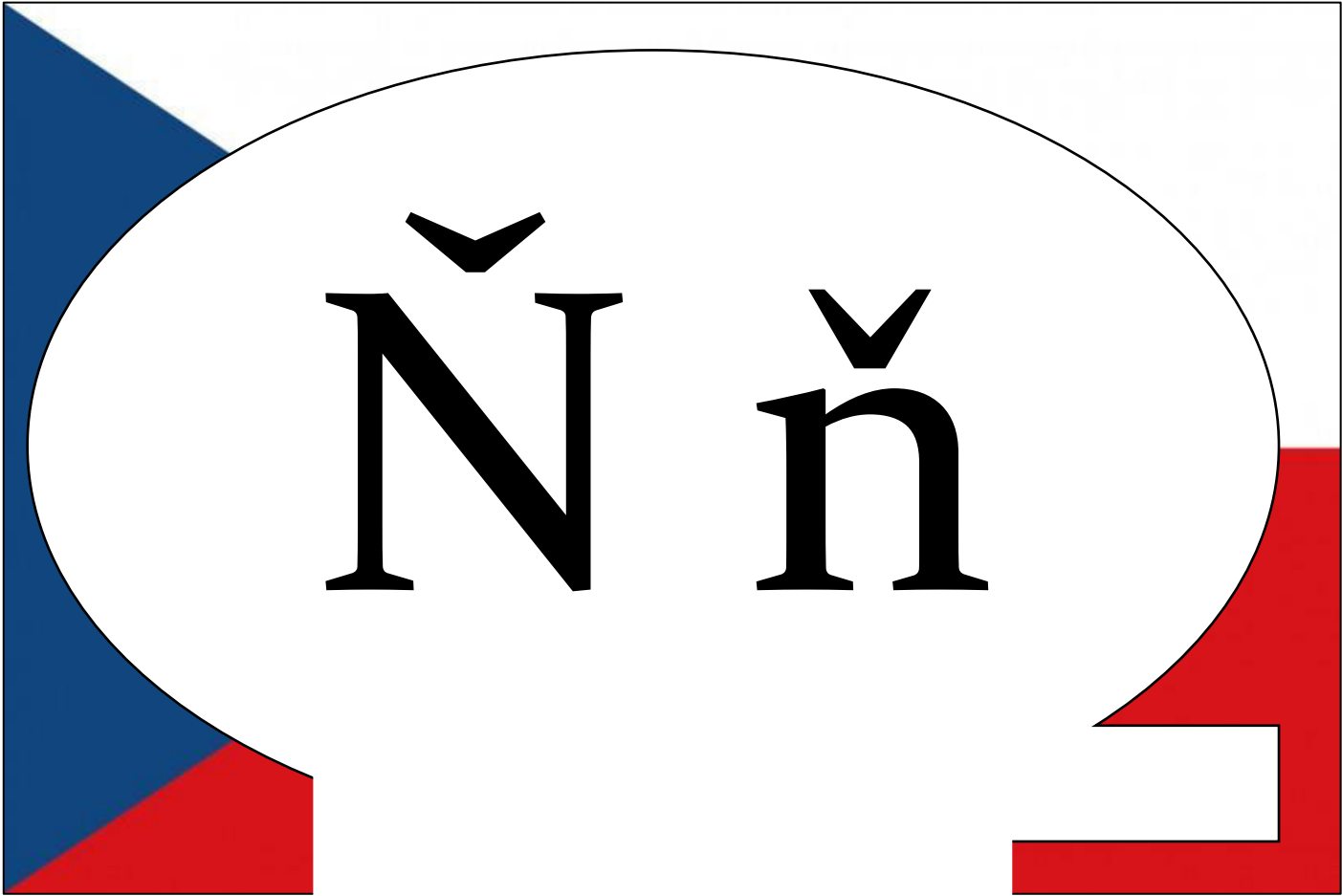
Ja ja



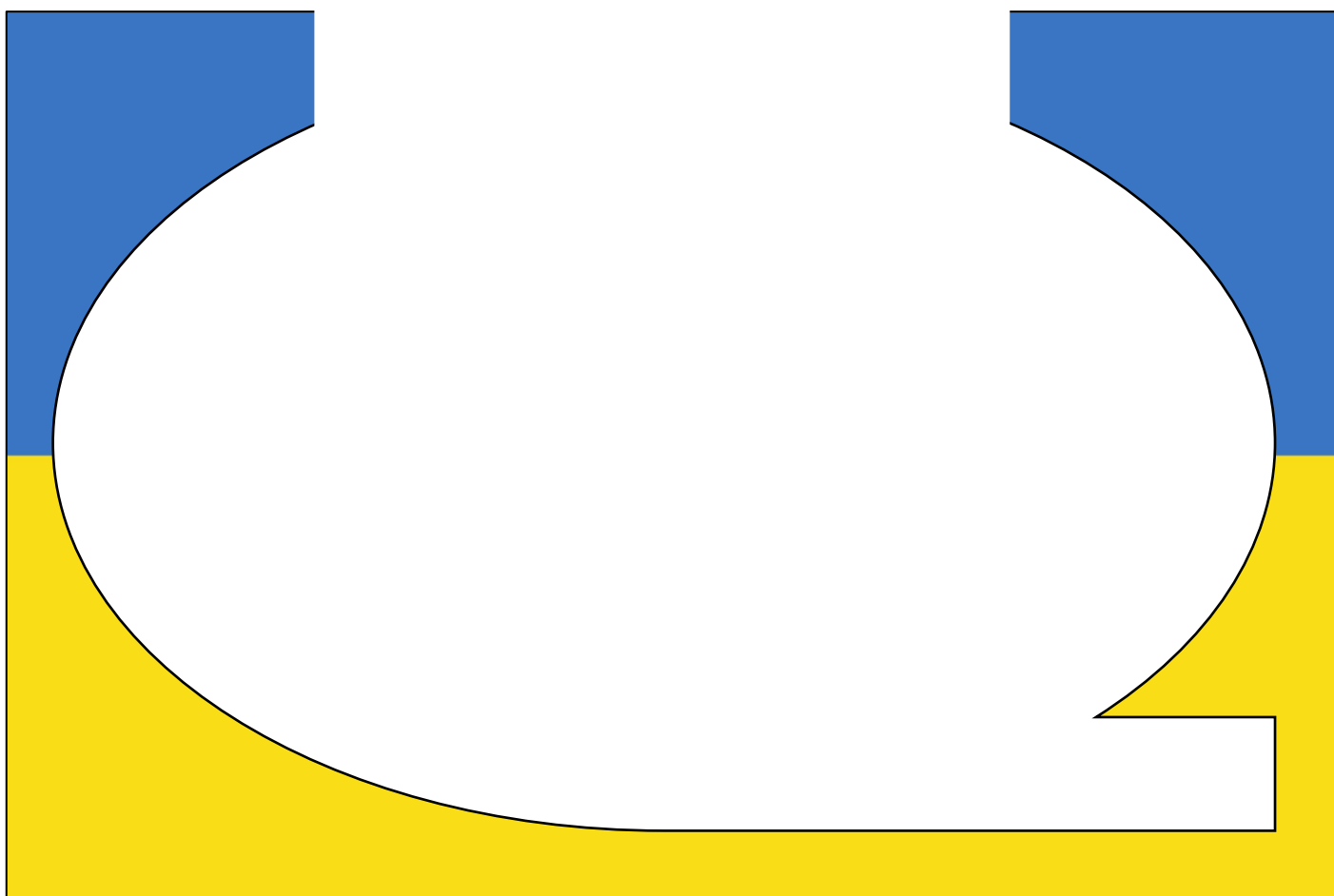
Я я

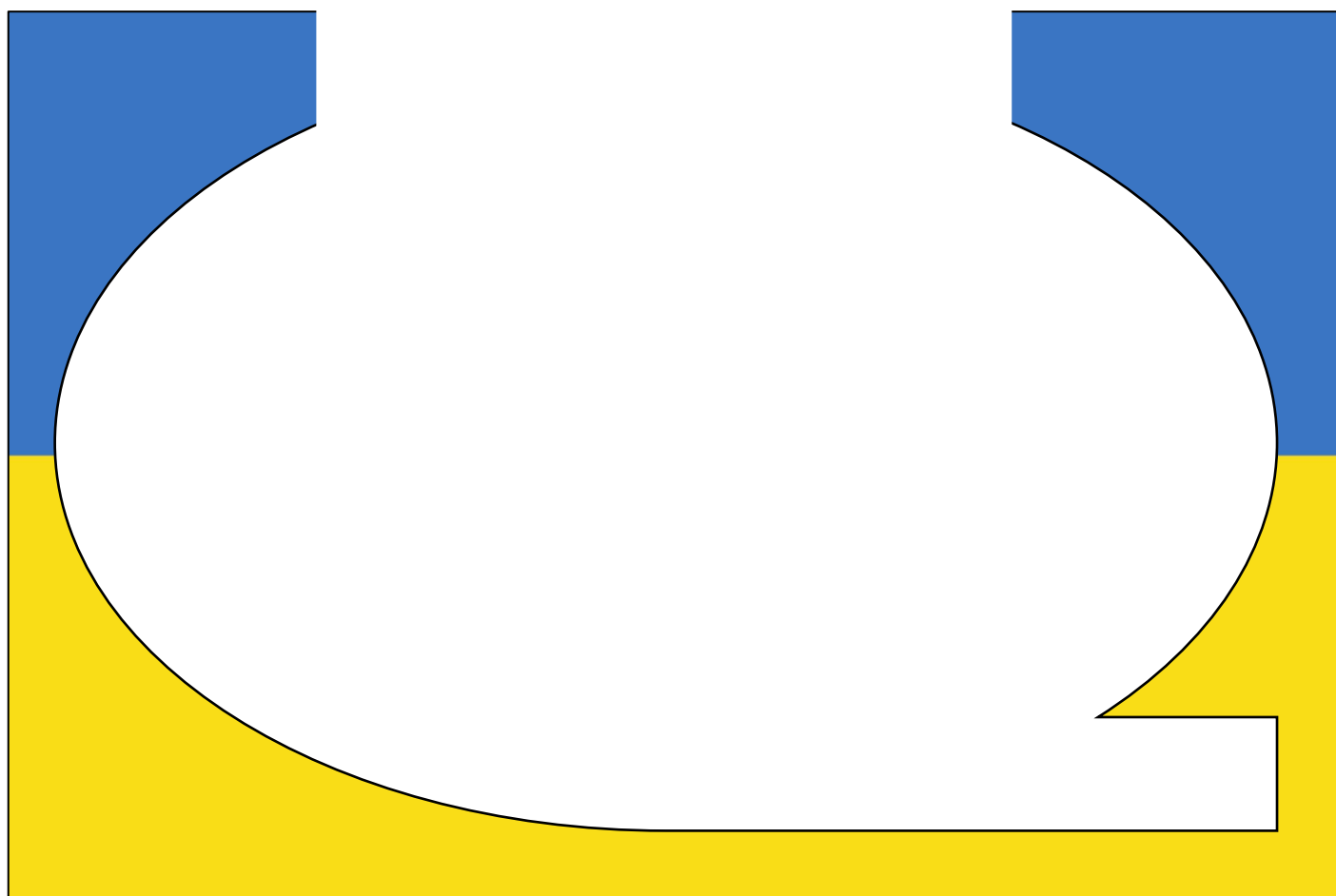
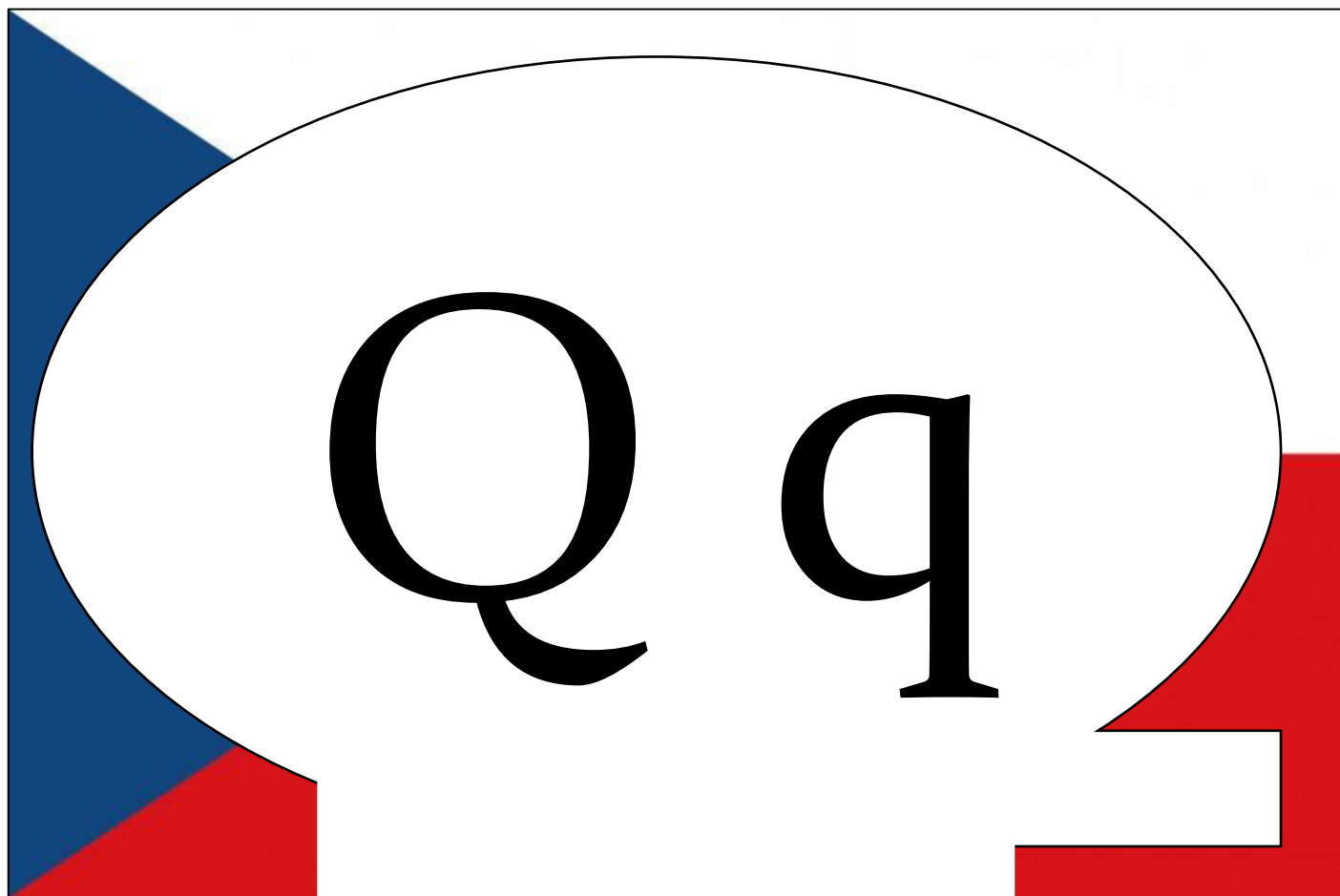
Đ đ

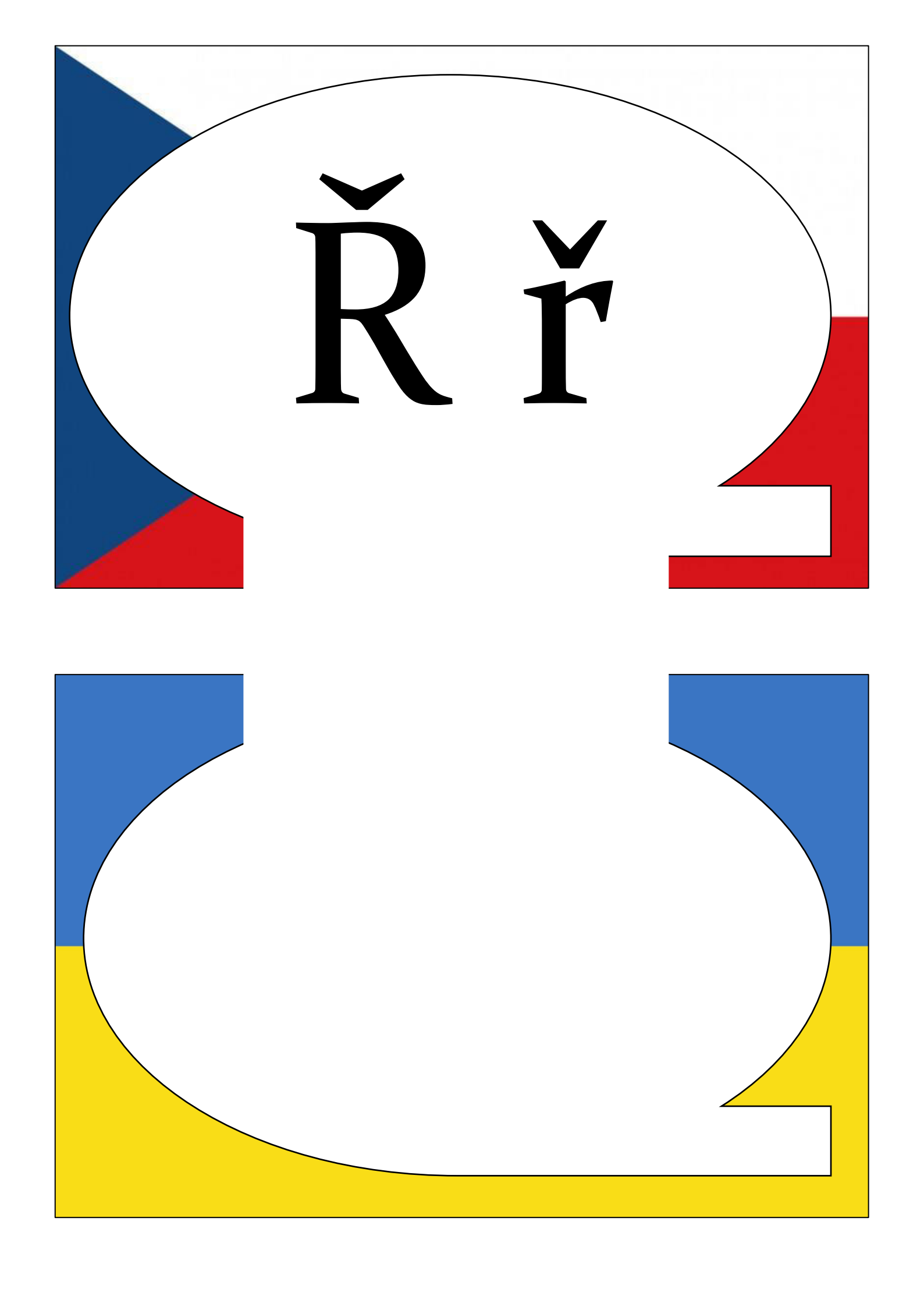




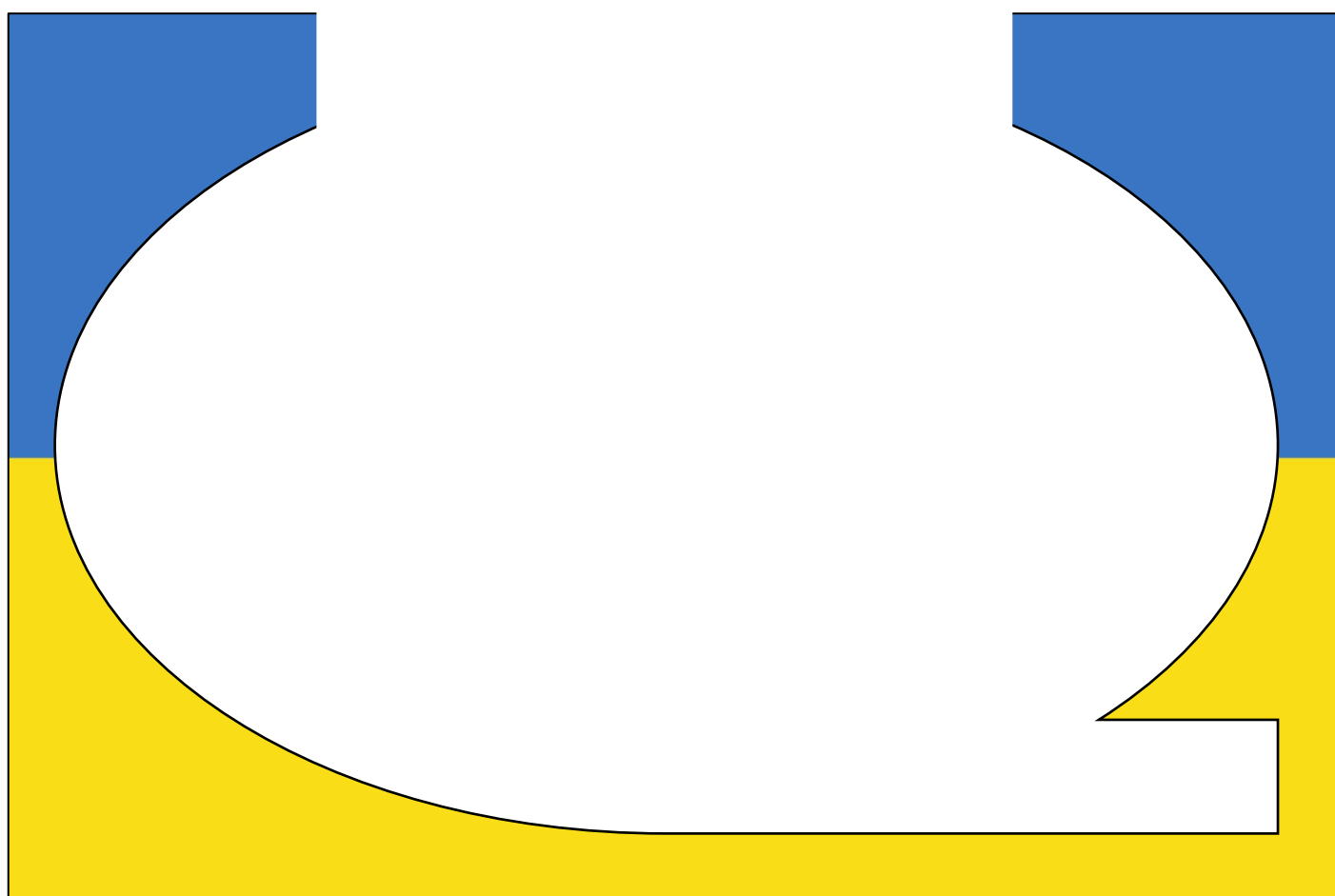
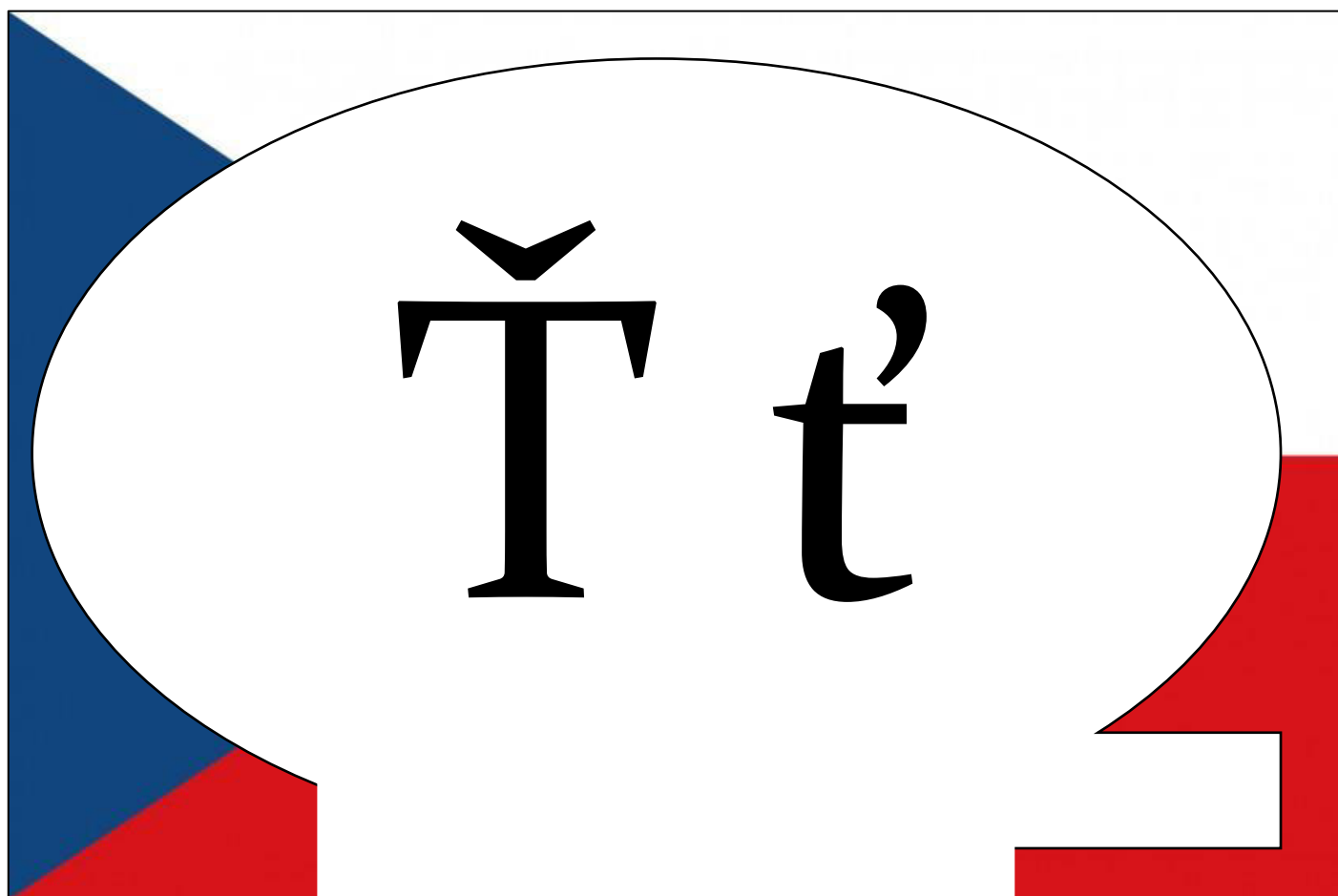
Ňň

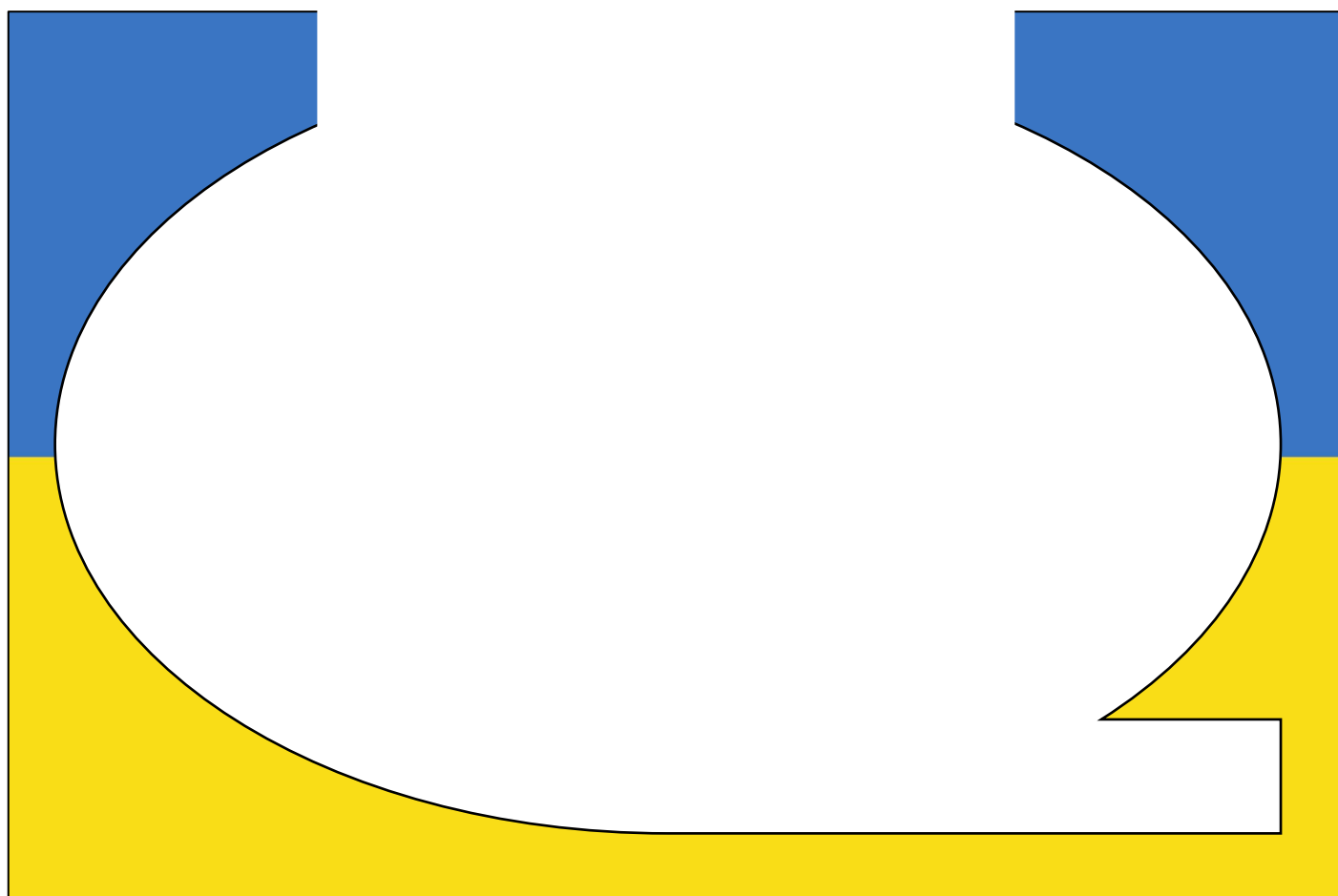
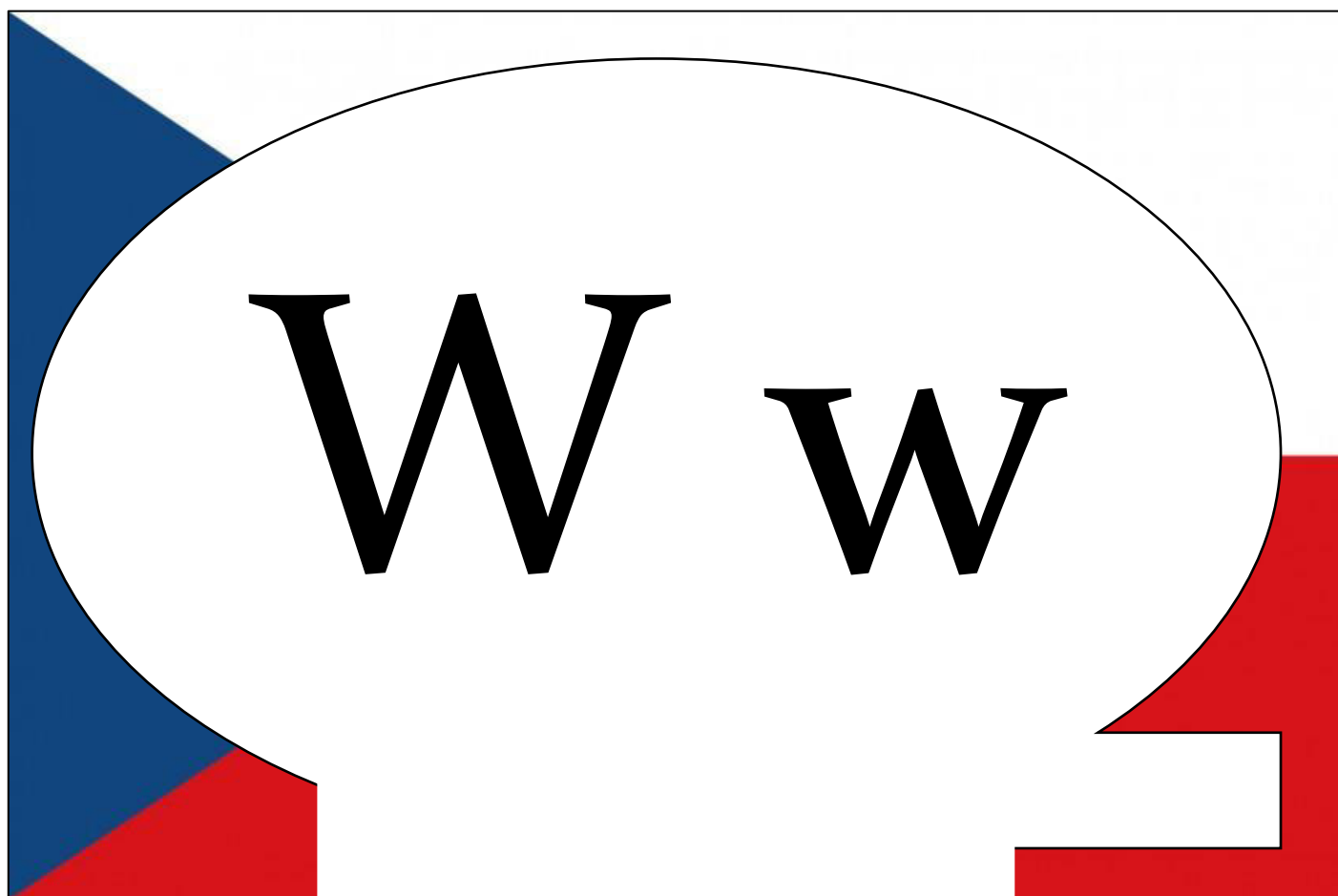


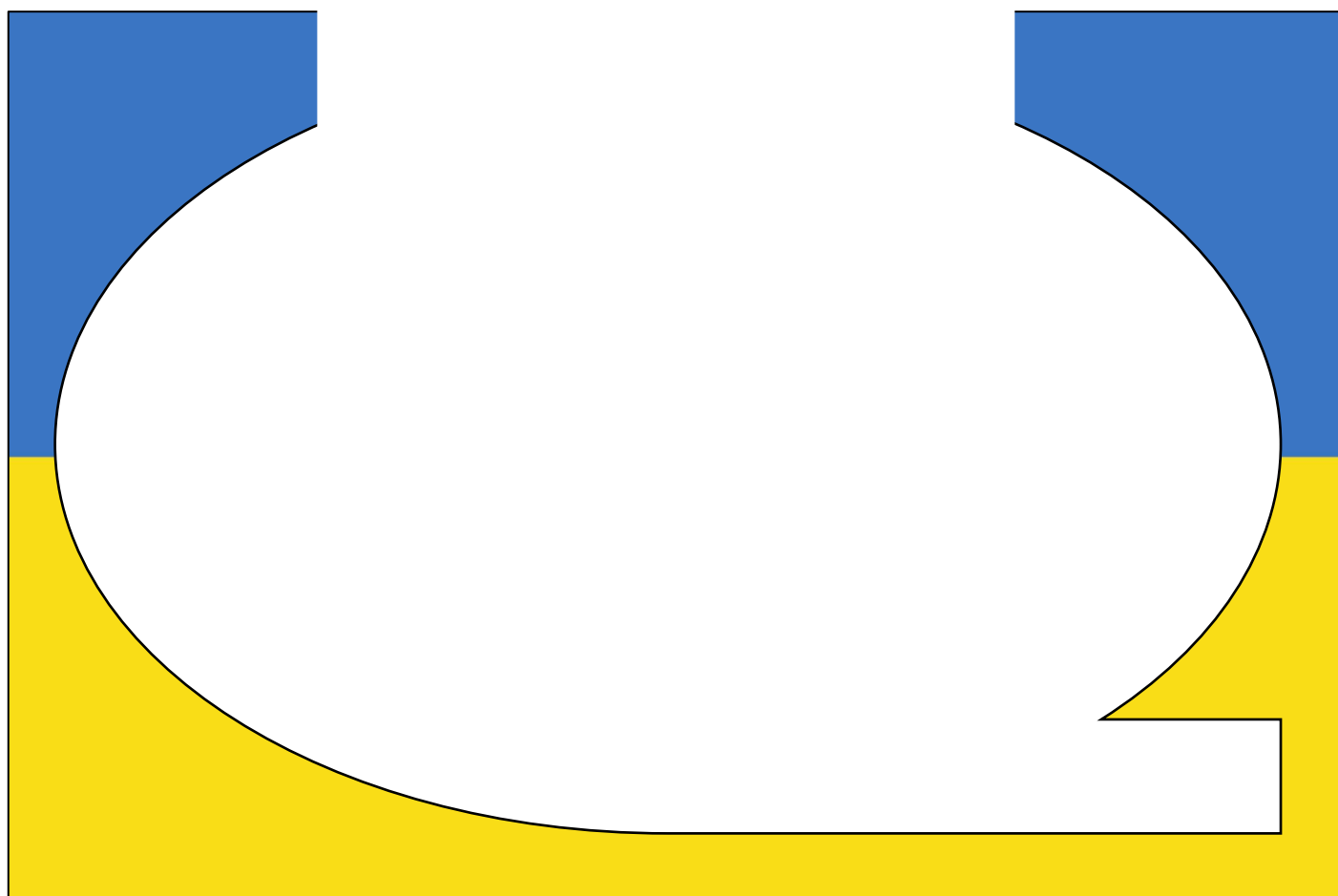
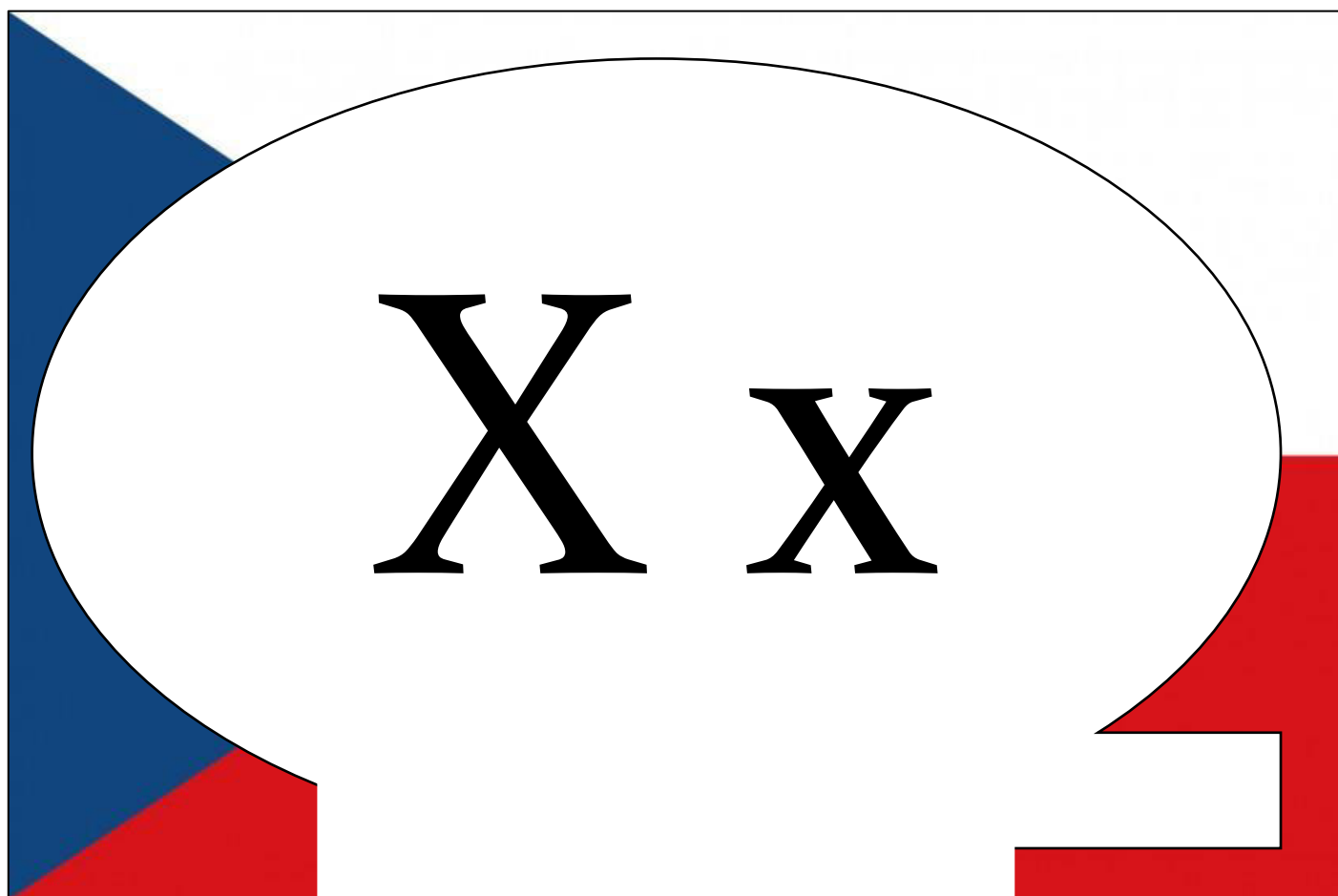




Ř ř







ABECEDA		АЛФАВІТ	
			
A a 	А а	Ň Ň	
B b 	Б б	O o 	О о
C c 	Ц ц	P p 	П п
Č č 	Ч ч	Q q	
D d 	Д д	R r 	Р р
Ď ď		Ř ř	
E e 	Е е	S s 	С с
F f 	Ф ф	Š š 	Ш ш
G g		T t 	Т т
H h 	Г г	Ť ť	
Ch ch 	Х х	U u 	У у
I i 	І і	V v 	В в
J j	Й й	W w	
K k 	К к	X x	
L l 	Л л	Y y	И и
M m 	М м	Z z 	З з
N n 	Н н	Ž ž 	Ж ж

АЛФАВІТ

ABECEDA



А а



А а

Б б



В в

В в



V v

Г г



H h

Д д



D d

Е е



Е е

Ж ж



Ž ž

З з



Z z

И и

Y y

І і



I i

Ї ї

Ji ji

Й й

J j

К к



K k

Л л



L l

М м



M m

Н н



N n

О о



O o



П п



P p

Р р



R r

С с



S s

Т т



T t

У у



U u

Ф ф



F f

Х х



Ch ch

Ш ш



Š š

Ц ц



C c

Ч ч



Č č

Ш ш



Š š

Ь ь

'

Ю ю

Ju ju

Я я

Ja ja

